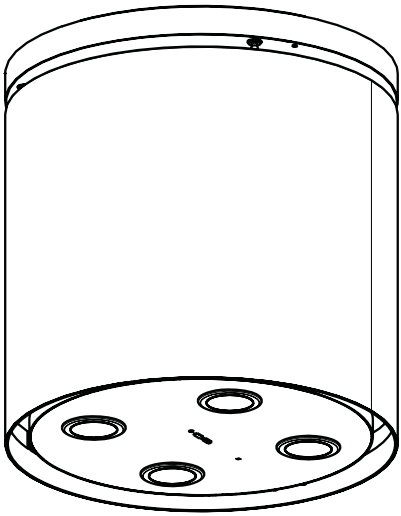
Scannez
et découvrez !

Pour scanner, téléchargez l'app Unitag
gratuite sur unitag.io/app

ROBLIN

F-LIGHT



SOMMAIRE

FR

CONSEILS ET SUGGESTIONS 3
CARACTERISTIQUES 6
INSTALLATION 20
UTILISATION 31
ENTRETIEN 33

INDEX

EN

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS 37
CHARACTERISTICS 40
INSTALLATION 54
USE 65
MAINTENANCE 67

INHALTSVERZEICHNIS

DE

EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE 71
CHARAKTERISTIKEN 74
MONTAGE 88
BEDIENUNG 99
WARTUNG 101

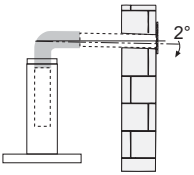
CONSEILS ET SUGGESTIONS

⚠ Les instructions pour l'utilisation se réfèrent aux différents modèles de cet appareil. Par conséquent, certaines descriptions de caractéristiques particulières pourraient ne pas appartenir spécifiquement à cet appareil.

INSTALLATION

- En aucun cas le fabricant ne peut être tenu pour responsable d'éventuels dommages dus à une installation ou à une utilisation impropre.
- La distance de sécurité minimum entre le plan de cuisson et la hotte aspirante est de 650 mm (certains modèles peuvent être installés à une hauteur inférieure ; voir le paragraphe concernant les dimensions de travail et l'installation).

- Assurez-vous que la tension de votre secteur correspond à celle indiquée sur la plaque des données appliquée à l'intérieur de la hotte.
- Pour les appareils de Classe I, s'assurer que l'installation électrique de votre intérieur dispose d'une mise à la terre adéquate.
  Relier l'aspirateur au conduit de cheminée avec un tube d'un diamètre minimum de 120 mm. Le parcours des fumées doit être le plus court possible.
- Ne pas relier la hotte aspirante aux conduits de cheminée qui acheminent les fumées de combustion (par exemple de chaudières, de cheminées, etc.).

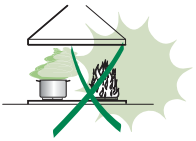


- Si vous utilisez l'aspirateur en combinaison avec des appareils non électriques (par ex. appareils à gaz), vous devez garantir un degré d'aération suffisant dans la pièce, afin d'empêcher le retour du flux des gaz de sortie. La cuisine doit présenter une ouverture communiquant directement vers l'extérieur pour garantir l'amenée d'air propre. Si vous utilisez la hotte de cuisine en combinaison avec des appareils non alimentés à l'électricité, la pression négative dans la pièce ne doit pas dépasser 0,04 mbar afin d'éviter que la hotte ne réaspire les fumées dans la pièce.
- Ne pas évacuer l'air à travers un tube flexible utilisé pour l'aspiration des fumées des appareils alimentés au gaz ou avec d'autres combustibles (ne pas utiliser avec des appareils ayant une seule sortie d'air dans la pièce).
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, veuillez le faire remplacer par le fabricant ou par un service après-vente agréé pour éviter tout risque d'accident.

- Si les instructions d'installation du plan de cuisson à gaz spécifient une distance supérieure à celle indiquée ci-dessus, veuillez impérativement en tenir compte. Toutes les normes concernant l'évacuation de l'air doivent être respectées.
- Utiliser exclusivement des vis et des petites pièces du type adapté pour la hotte. Attention : toute installation des vis et des dispositifs de fixation non conforme aux présentes instructions peut entraîner des risques de décharges électriques.
- Brancher la hotte à l'alimentation de secteur avec un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.

UTILISATION

- Cette hotte aspirante a été conçue exclusivement pour un usage domestique, dans le but d'éliminer les odeurs de cuisine.
- Ne jamais utiliser la hotte pour des objectifs différents de ceux pour lesquels elle a été conçue.
- Ne jamais laisser un feu vif allumé sous la hotte lorsque celle-ci est en fonction.
- Régler l'intensité du feu de manière à l'orienter exclusivement vers le fond de la casserole, en vous assurant qu'il ne déborde pas sur les côtés.
- Contrôler constamment les friteuses durant leur utilisation : l'huile surchauffée risque de s'incendier.
- Ne pas flamber des mets sous la hotte : sous risque de provoquer un incendie.



- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des enfants d'un âge inférieur à 8 ans, ni par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou qui ont une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que ces enfants ou ces personnes ne soient attentivement surveillés et instruits sur la manière d'utiliser cet appareil en sécurité et sur les dangers que cela comporte. Assurez-vous que les enfants ne jouent pas avec cet appareil. Le nettoyage et l'entretien de la part de l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants, à moins que ce ne soit sous la surveillance d'une personne responsable.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (enfants compris) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont diminuées ou ayant une expérience et des connaissances insuffisantes, à moins que ces personnes ne soient attentivement surveillées et instruites par un responsable de leur sécurité.

- ATTENTION : les parties accessibles peuvent devenir très chaudes durant l'utilisation des appareils de cuisson.

ENTRETIEN

- Avant d'effectuer toute opération de nettoyage et d'entretien, éteindre ou débrancher l'appareil du secteur.
- Nettoyer et/ou remplacer les filtres après le délai indiqué (danger d'incendie).
- Nettoyer les filtres à graisse tous les 2 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense. Ces filtres peuvent être lavés au lave-vaisselle.
- Le filtre à charbon actif ne peut être ni lavé ni régénéré et il doit être remplacé environ tous les 4 mois de fonctionnement ou plus souvent en cas d'utilisation particulièrement intense.
- Effectuer le nettoyage selon les instructions, sous risque d'incendie.
- Nettoyer la hotte avec un chiffon humide et un détergent liquide neutre.

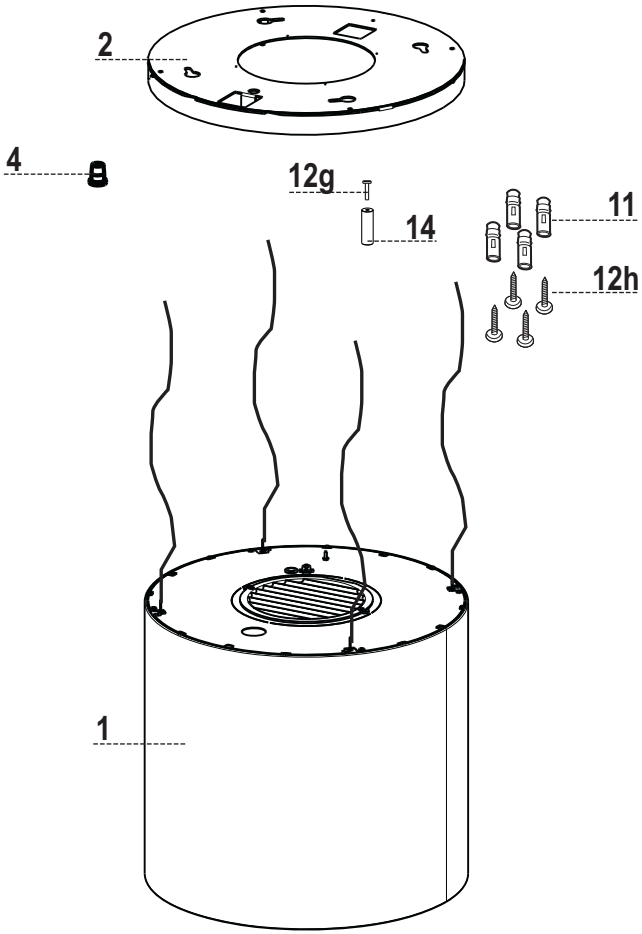
Le symbole marqué sur le produit ou sur son emballage indique que ce produit ne peut pas être éliminé comme déchet ménager normal. Lorsque ce produit doit être éliminé, veuillez le remettre à un centre de collecte prévu pour le recyclage du matériel électrique et électronique. En vous assurant que cet appareil est éliminé correctement, vous participez à prévenir des conséquences potentiellement négatives pour l'environnement et pour la santé, qui risqueraient de se présenter en cas d'élimination inappropriée. Pour toute information supplémentaire sur le recyclage de ce produit, contactez votre municipalité, votre déchetterie locale ou le magasin où vous avez acheté ce produit.

CARACTERISTIQUES

Composants (Modèle Zoom)

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte
4	1	Passe-câble
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
11	4	Chevilles ø 10
12h	4	Vis M5 x 70
12g	1	Vis pour cliquet
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

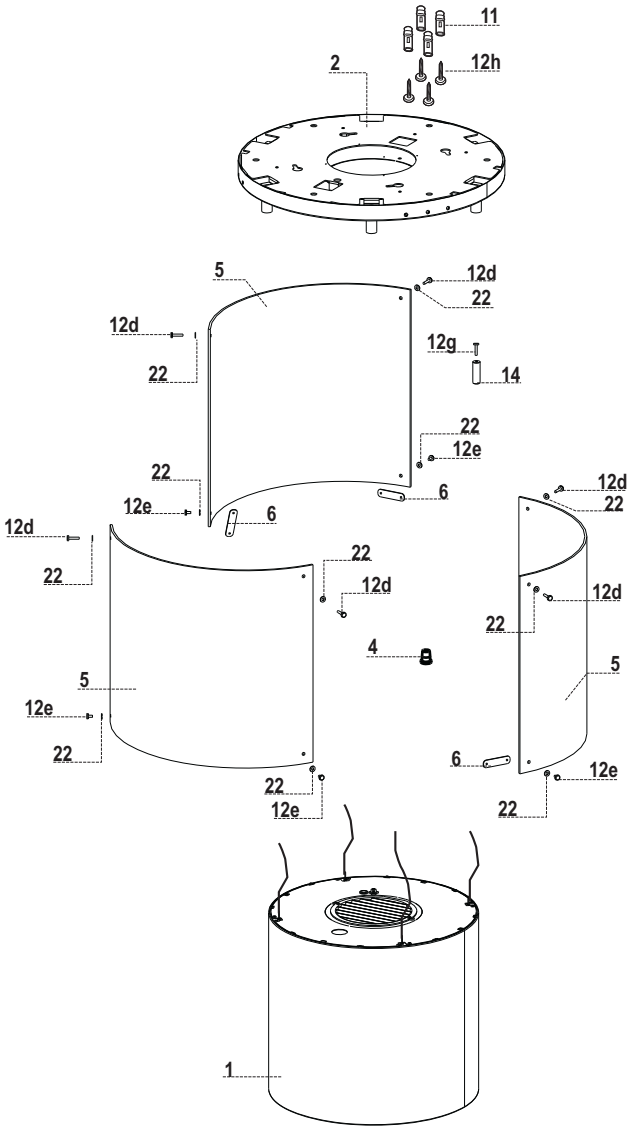
ZOOM (15 Kg)



Composants (Modèles Chic-Vanilla)

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte (avec douille)
4	1	Passe-câble
5	3	Vitres
6	3	Plaques fixation vitre
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
11	4	Chevilles ø 10
12h	4	Vis M5 x 70
12d	6	Vis M4 x 20
12e	6	Vis M4 x 10
12g	1	Vis pour cliquet
22	12	Rondelles en caoutchouc
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

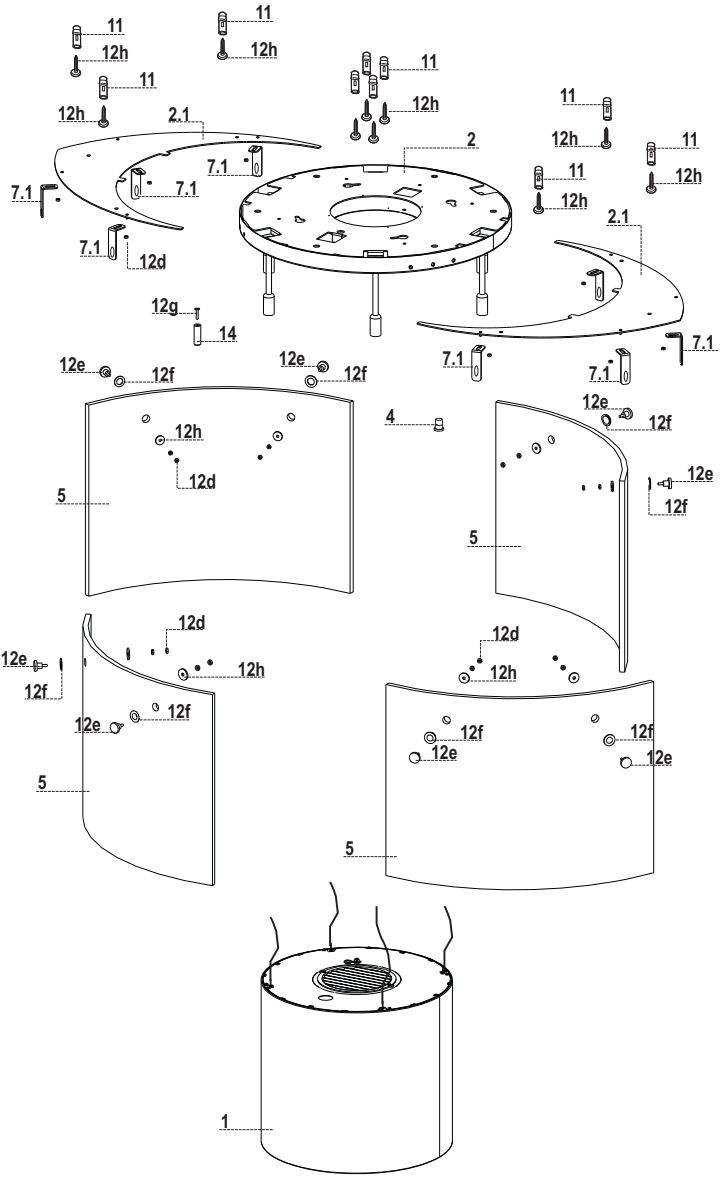
CHIC / VANILLA (30 Kg)



Composants (Modèles Nest)

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte (avec douilles)
2.1	2	Rallonge plaque support hotte
4	1	Passe-câble
5	4	Vitres (Vitres produits manuellement)
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
7.1	8	Étriers fixation vitre avec bague
11	10	Chevilles ø 10
12h	10	Vis M5 x 70
12d	24	Écrou M4 (fixation brides à la rallonge de la plaque)
12e	8	Pommeaux fixation vitre
12f	8	Garnitures protection vitre
12g	1	Vis pour cliquet
12h	8	Garnitures protection vitre
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

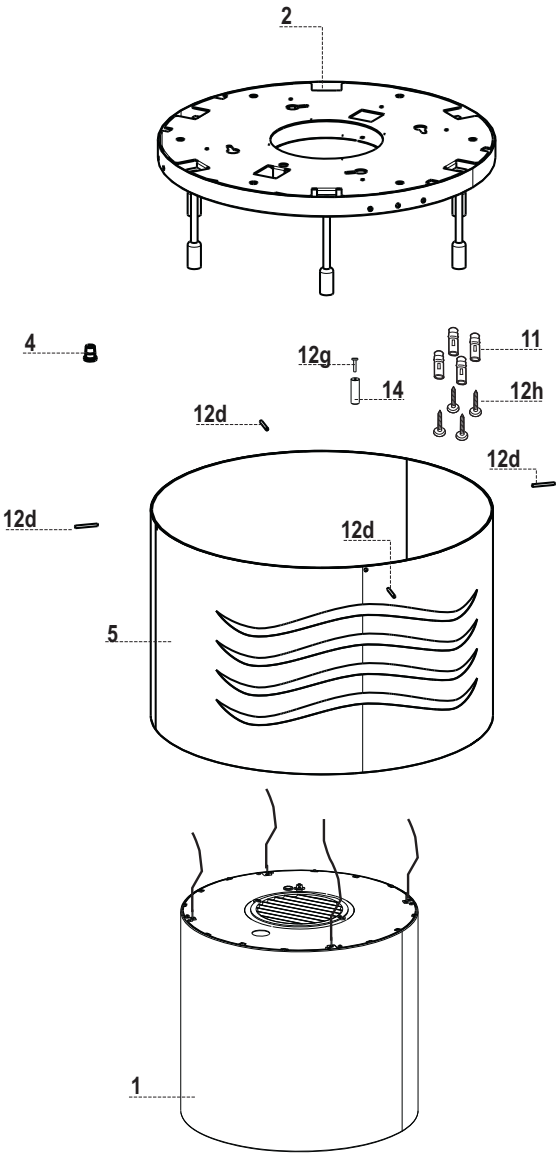
NEST (39 Kg)



Composants (Modèle Vertigo)

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte (avec douilles)
4	1	Passe-câble
5	1	Vitres ou panneaux d'un autre matériel
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
11	4	Chevilles ø 10
12h	4	Vis M5 x 70
12d	4	Pivot/Vis chromée de fixation vitre
12g	1	Vis pour cliquet
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

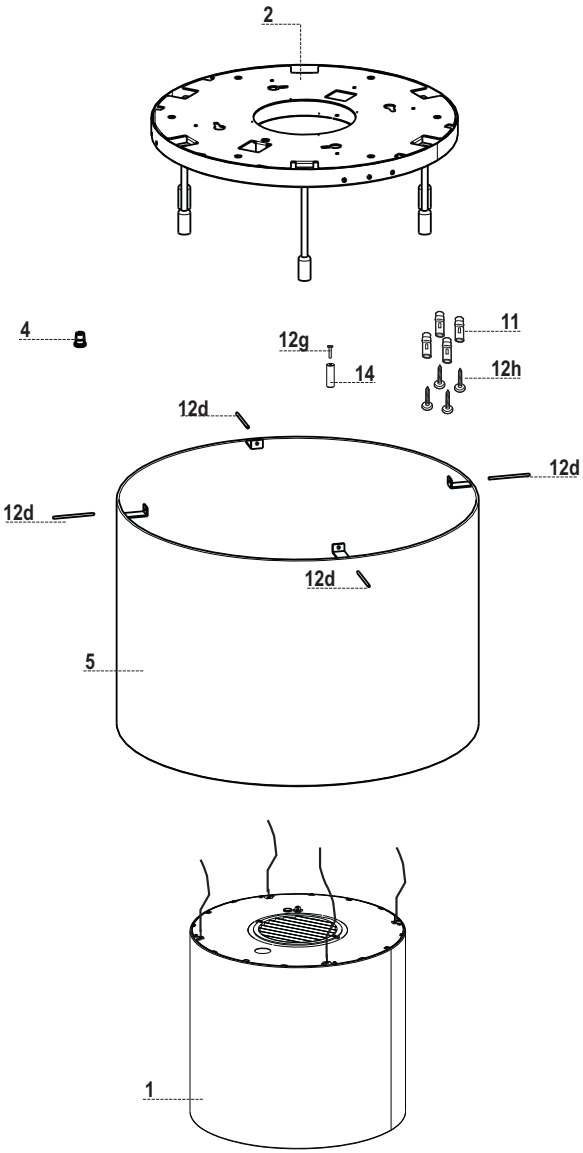
VERTIGO (20 Kg)



Composants (Modèle Kaleidos)

Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte (avec douilles)
4	1	Passe-câble
5	1	Vitres ou panneaux d'un autre matériel
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
11	4	Chevilles ø 10
12h	4	Vis M5 x 70
12d	4	Pivot/Vis chromée de fixation vitre
12g	1	Vis pour cliquet
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

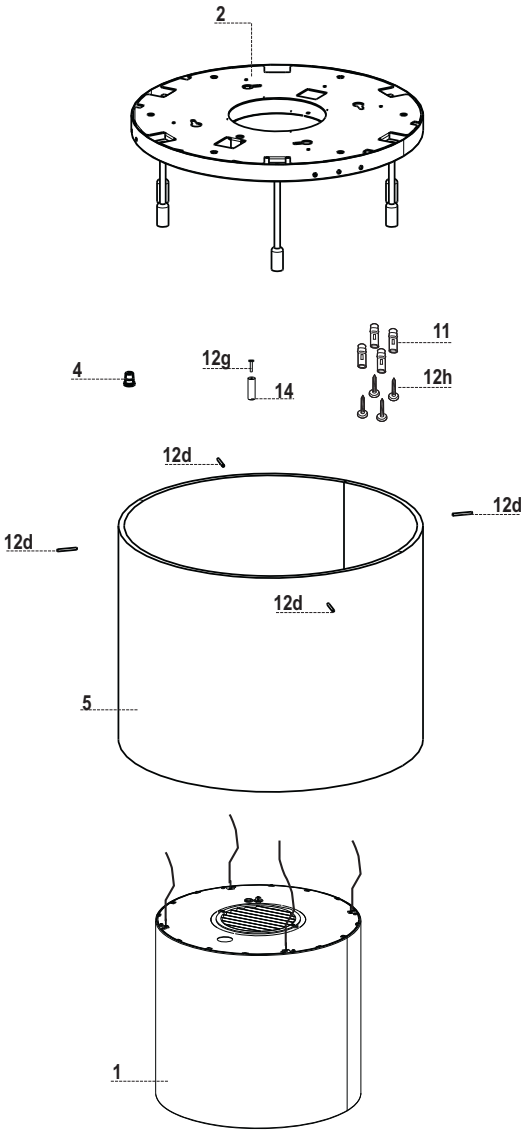
KALEIDOS (18 Kg)

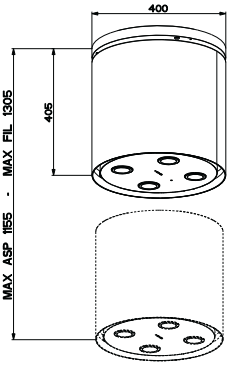


Composants (Modèle Luxia)

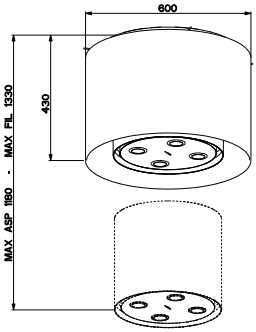
Réf.	Q.té	Composants du produit
1	1	Corps hotte équipé de : Commandes, lumière, filtres, moteur.
2	1	Plaque support hotte (avec douilles)
4	1	Passe-câble
5	1	Vitres
14	1	Cliquet fin de course
Réf.	**Q.té**	**Composants de l'installation**
11	4	Chevilles ø 10
12h	4	Vis M5 x 70
12d	4	Pivot/Vis chromée de fixation vitre
12g	1	Vis pour cliquet
	Q.té	**Documentation**
	1	Manuel d'instructions

LUXIA (30 Kg)

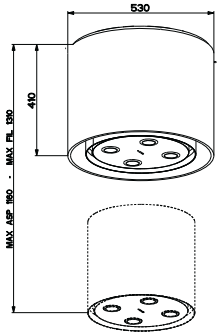




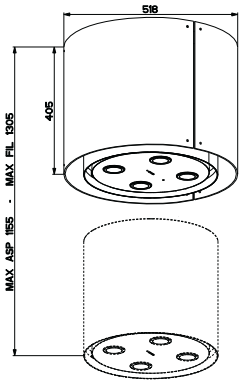
ZOOM



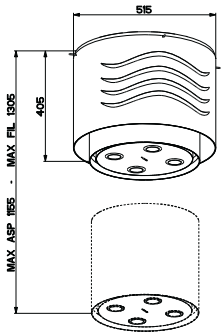
KALEIDOS



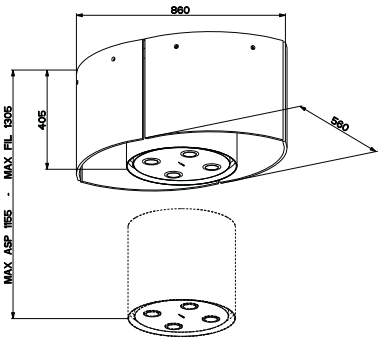
LUXIA



CHIC / VANILLA



VERTIGO



NEST

INSTALLATION

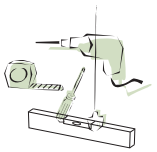
Cette hotte est prévue pour être installée au plafond/étagère, au-dessus (650 mm min.) d'un plan de cuisson en îlot en :

- **Version aspirante** Évacuation à l'extérieur.
- **Version filtrante** Recirculation intérieure.

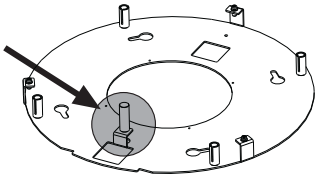
Attention : La hotte F-Light est un système composé de hotte + lustre, c'est pourquoi il faudra prévoir deux câblages électriques séparés, un pour la hotte et un pour le lustre.
Le modèle Zoom est sans lampadaire.

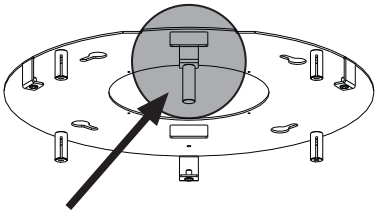
Séquence opérations d'installation

- **Préparation à l'installation**
- **Perçage plafond/étagère et fixation plaque de support**
- **Connexions**
- **Montage du corps de hotte**
- **Contrôle fonctionnel**
- **Élimination des emballages**



Montage cliquet fin de course



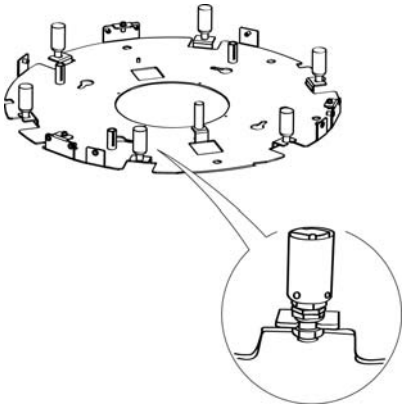


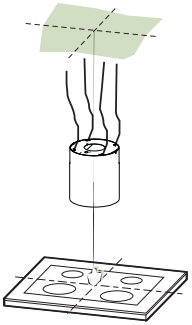
- Desserrer les 3 vis qui unissent les parties de la plaque (de différentes formes et/ou dimensions) à l'aide de la clé fournie.
- Prendre le cliquet et le fixer à la plaque sur l'étrier avec la vis fournie, dans la position indiquée dans la figure.

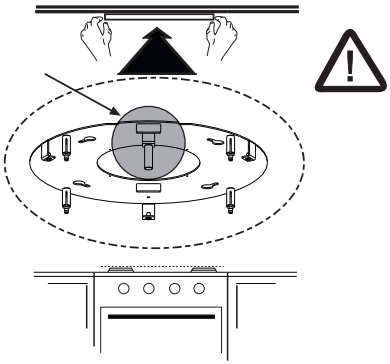
- Si présents, prendre les douilles et les emboîter sur les étriers prévus, reconnaissables à leur forme fourchues sur l'extrémité.
  Attention : ne pas couper les colliers qui fixent les fils.

- Serrer la vis de fixation des douilles à l'étrier, de manière à prendre ce dernier entre les 2 rondelles.

- Le modèle Zoom est sans lampadaire.





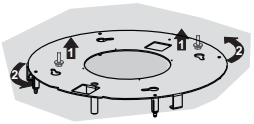


Perçage plafond/étagère et fixation plaque

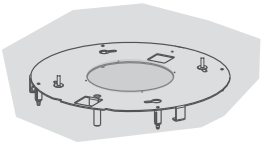
PERÇAGE PLAFOND/ÉTAGÈRE

- À l'aide d'un fil à plomb ramener sur le plafond/étagère de support le centre du plan de cuisson.
- Appuyer la plaque sur le plafond/étagère, en veillant à ce que le cliquet fin de course que vous venez de monter soit maintenu en position frontale par rapport à l'installateur et au plan de cuisson (ne confondez pas le cliquet fin de course avec les 4 autres de fixation des câbles en acier pour le déplacement de la hotte).
- Marquer les centres des trous de la plaque.
- Percer les points suivants :
  - Plafond en béton massif : selon les chevilles pour béton employées.
  - Plafond en béton et chambre à air, avec une épaisseur résistante de 20 mm : Percer ø 10 mm (insérer tout de suite les chevilles **11** fournies).
  - Plafond en poutres de bois : selon les vis pour bois employées (non fournies).
  - Étagère en bois, avec une épaisseur résistante de 15 mm : Percer ø 7 mm.
  - Passage du câble électrique d'alimentation : Percer ø 10 mm.
    (Attention : en cas de hotte munie d'un lustre, il y aura une ligne électrique directe pour l'alimentation de la hotte et une ligne avec interrupteur pour le lustre).
  - Sortie air (version aspirante) : selon le diamètre de la liaison au tuyau de l'évacuation extérieure.
- Serrer en diagonale et en laissant 4-5 mm du plafond les deux vis :
  - pour béton massif, les chevilles pour béton, non fournies.
  - pour béton avec chambre à air, avec une épaisseur résistante d'environ 20 mm, vis **12h** fournies.
  - pour poutres de bois, vis pour bois, non fournies.
  - pour étagères de bois, vis avec rondelles et écrous non fournies.

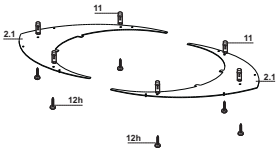
FIXATION PLAQUE



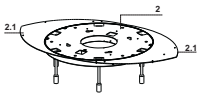
- Soulever la plaque de fixation en veillant à ce que le cliquet fin de course soit positionné frontalement.
- Emboîter les trous sur les deux vis précédemment prévues au plafond et tourner jusqu'au centre du trou de réglage.
- Serrer les deux vis et visser les deux autres fournies ; avant de serrer définitivement les vis vous pouvez effectuer des réglages en tournant la pièce, en faisant attention à ce que les vis ne sortent pas du siège du trou de réglage.
- La fixation doit être sûre aussi bien par rapport au poids de la hotte qu'aux contraintes provoquées par des poussées latérales occasionnelles à l'appareil monté. À la fin de la fixation, vérifier que la plaque est stable.
- Au cas où le plafond ne serait pas suffisamment robuste dans le point de suspension, l'installateur devra le renforcer à l'aide de plaques et de contre-plaques opportunes ancrées sur des parties structurellement résistantes.



FIXATION RALLONGE PLAQUE (MODÈLE NEST)



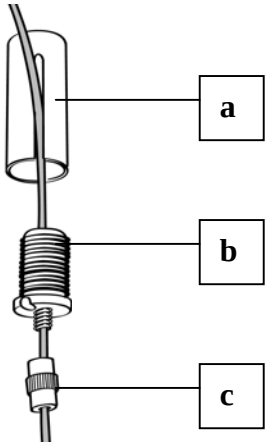
- Prendre les 2 rallonges **2.1** et les accrocher dans les trous prévus à cet effet de la plaque **2** déjà montée.
- Marquer les centres des trous des plaques.
- Retirer les rallonges.
- Percer ø 10 mm (insérer tout de suite les chevilles **11** fournies).
- Accrocher de nouveau les rallonges et les fixer avec les vis **12h** fournies.



N.B. Avant de commencer l'installation, il est nécessaire d'amener la hotte à une hauteur d'au moins 650 mm du plan de cuisson, avec un support ou en se faisant aider par une seconde personne.

⚠ Cette mesure est fondamentale, puisque les câbles de la hotte devant être branchés à la plaque montée au plafond, **il est impératif d'éviter** que le poids de la hotte puisse peser sur la structure.

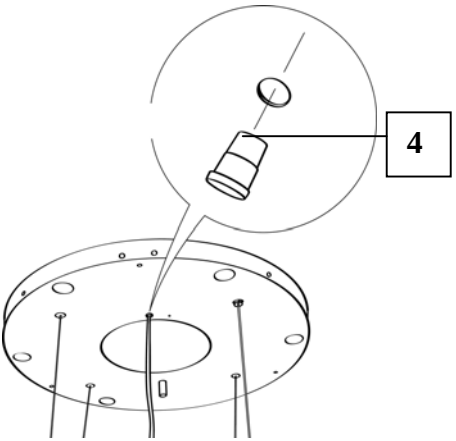
- Le système de fixation des 4 câbles est formé de 3 parties :
  - cliquet fileté (**a**) déjà monté sur la plaque au plafond.
  - Vis serre-câble (**b**) fournie.
  - Pommeau de sécurité (**c**) fourni.



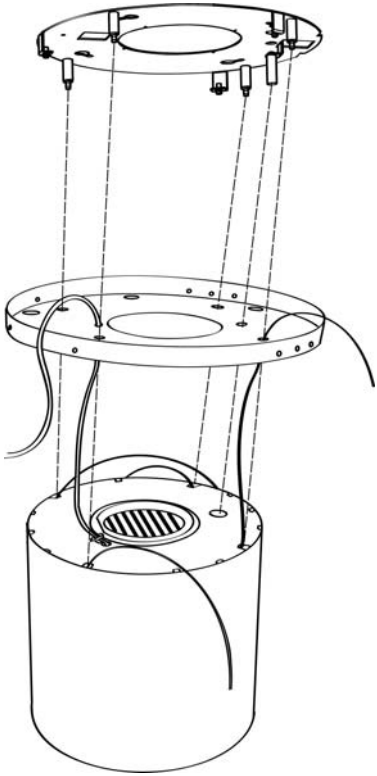
- Passer les 4 câbles (accrochés au corps de la hotte) dans leurs trous correspondants sur le couvercle plaque précédemment démonté.

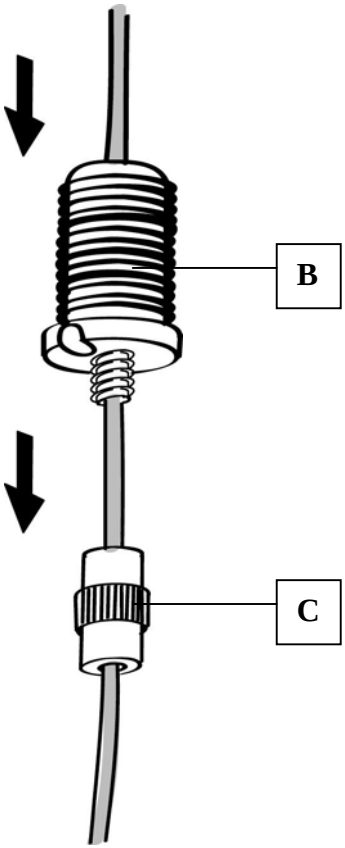
- Insérer le passe-câble 4 dans le trou sur le couvercle plaque et y passer le câble d'alimentation de la hotte.

  Attention : ne pas casser ni retirer le collier qui fixe le câble d'alimentation de la hotte.



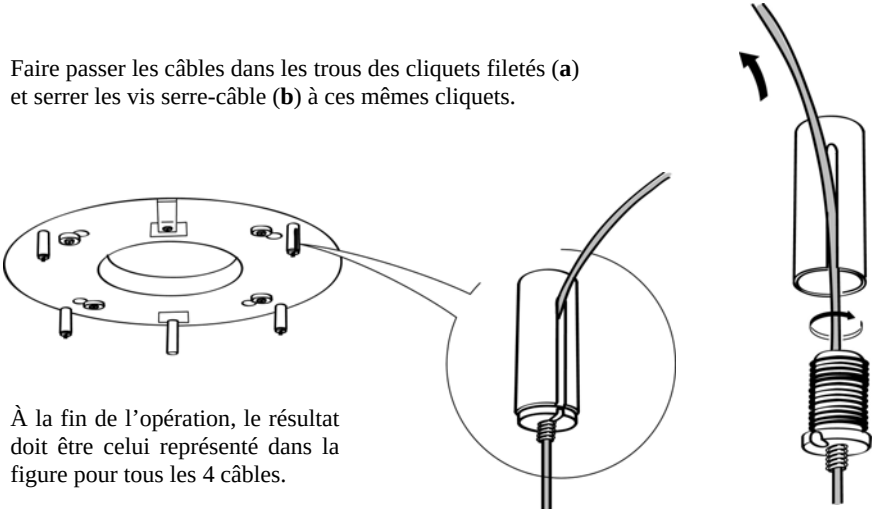
- Faire attention au sens d’orientation de la plaque fixée au plafond (le cliquet de fin de course de la plaque possède son trou correspondant sur le couvercle plaque et sur le corps hotte).



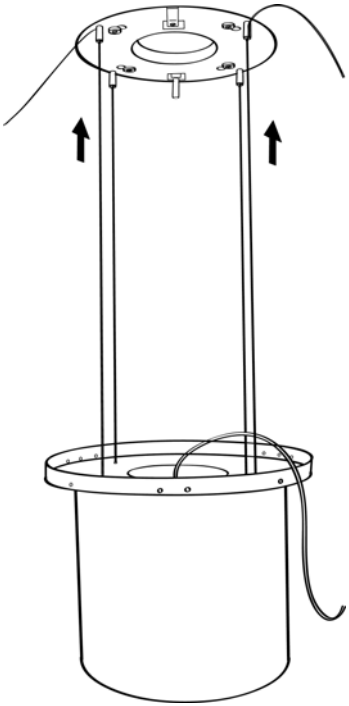


- Enfiler les pommeaux de sécurité (**c**) sur leurs câbles correspondants, en veillant à ce que le filetage soit orienté vers le haut.
- Enfiler les vis serre-câble (**b**) sur leurs câbles correspondants.

- Faire passer les câbles dans les trous des cliquets filetés (**a**) et serrer les vis serre-câble (**b**) à ces mêmes cliquets.



- À la fin de l'opération, le résultat doit être celui représenté dans la figure pour tous les 4 câbles.



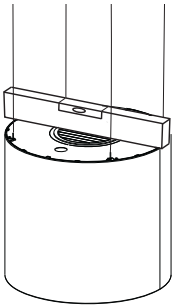
- Maintenant, les 4 câbles sont reliés à la plaque.

Mettre les câbles sous tension en les poussant vers le haut de manière à ce qu'ils coulissent dans la vis serre-câble et hors du trou du cliquet fileté.

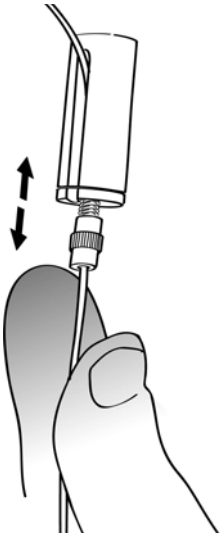
Cela est possible car le système présent dans la vis serre-câble permet au câble de coulisser dans un seul sens à son intérieur, en bloquant le coulissement dans l'autre sens.

Veiller à ce que les câbles aient tous la même longueur pour faciliter l'opération de nivellement final.
Le cable avant gauche ne doit pas être plus lâche que les autres.

- Il est nécessaire d'effectuer le nivellement du corps mobile de la hotte pour permettre le fonctionnement correct du mouvement.
- Pour niveler la hotte intervenir sur les cliquets de sécurité.



- Appuyer un niveau sur la hotte.



- Pour débloquer le mouvement du câble, exercer une pression vers le haut, sur les pommeaux de sécurité. Insérer ou extraire le câble de la vis serre-câble pour effectuer les réglages qui permettent de niveler le corps mobile de la hotte.
- Après avoir nivelé la hotte selon nécessité, serrer les pommeaux de sécurité.

Attention :

- **Vérifier que tous les 4 câbles de soutien sont tendus.**
- **Vérifier que tous les 4 câbles de soutien n'ont subi aucun dommage durant l'installation.**
- **N'oubliez pas que la distance minimum entre la hotte et le plan de cuisson de la cuisine doit être de 650 mm.**
- **Le corps mobile (corps hotte) doit avoir une course d'au maximum 900 mm en configuration filtrante et de 750mm avec l'installation du kit d'aspiration.**

SORTIE AIR VERSION ASPIRANTE

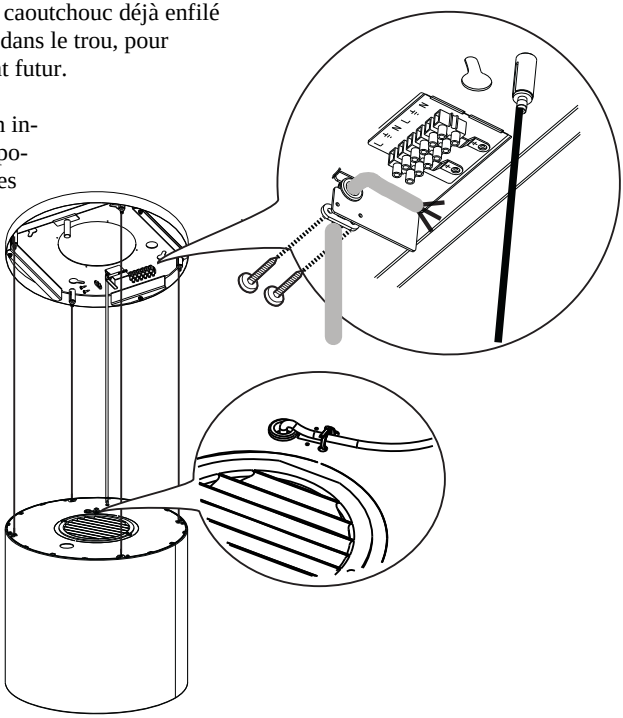
Pour l'installation de la hotte version aspirante, voir les instructions contenues dans le kit d'aspiration spécifique pour la hotte.

SORTIE DE L'AIR VERSION FILTRANTE

- Ouvrir le groupe d'éclairage en le tirant sur l'encoche prévue à cet effet.
- Retirer le filtre à graisse.
- S'assurer de la présence des filtres anti-odeur à charbon actif.

FIXATION DU CÂBLE D'ALIMENTATION

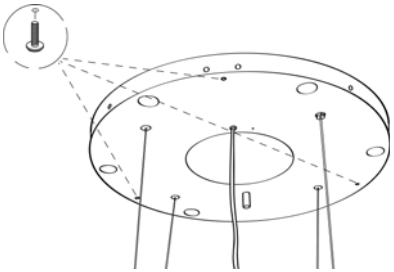
- Tendre le câble d'alimentation et le fixer à la bride sur la plaque de plafond, en utilisant la languette déjà montée avec 2 vis.
- Emboîter le passe-câble en caoutchouc déjà enfilé sur le câble d'alimentation dans le trou, pour éviter tout endommagement futur.
- Brancher la hotte à l'alimentation de secteur en intercalant un interrupteur bipolaire ayant une ouverture des contacts d'au moins 3 mm.



- Retirer les filtres à graisse (voir par. « Entretien ») et s'assurer que le connecteur du câble d'alimentation est correctement branché dans la prise de l'aspirateur.
- À ce point, vous pouvez couper le collier qui bloque le câble d'alimentation au corps de hotte.
- Vous pouvez maintenant effectuer le branchement électrique de la hotte et, si présent, du lustre, à leurs lignes de courant respectives.

MONTAGE DU COUVERCLE DE LA PLAQUE

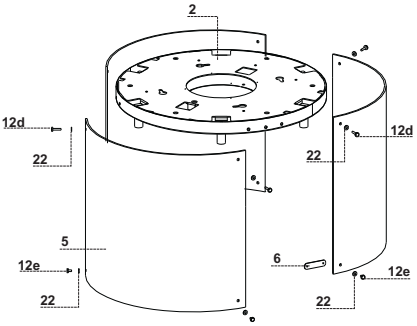
- Fermer la plaque avec le couvercle plaque, à l'aide des vis précédemment retirées et de la clé fournie.



MONTAGE VITRES MODÈLES CHIC-VANILLA

- Prendre les lampes et les enfiler dans les douilles.
- Les enfiler seulement jusqu'au fond, sans les serrer.

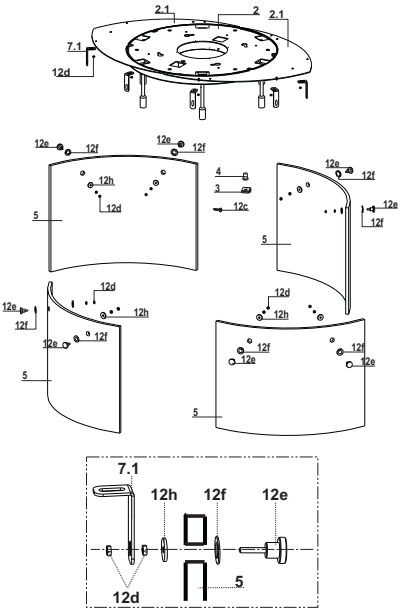
- Fixer les vitres **5** à la plaque avec les vis **12d** et les rondelles **22** dans la partie supérieure.
- Fixer les vitres entre elles dans la partie inférieure en utilisant les plaques de fixation de la vitre **6** avec les vis **12e** et les rondelles **22**



MONTAGE VITRES MODÈLE NEST

- Prendre les lampes et les enfiler dans les douilles.
- Les enfiler seulement jusqu'au fond, sans les serrer.
- Fixer les équerres **7.1** à la plaque avec les écrous **12d**.
- Insérer la garniture **12f** dans le pommeau **12e**, enfiler ensuite le verre 5 et l'autre garniture **12h,** en fixant le tout avec un écrou **12d**.
- Enfiler l'extrémité du pommeau **12e** dans la fente des équerres **7.1** et fixer le tout avec le deuxième écrou **12d.**

- Desserrer les écrous **12d** serrés sur la bride pour effectuer de petits réglages du verre.



MONTAGE VITRES MODÈLES VERTIGO-KALEIDOS-LUXIA

- Prendre les lampes et les enfiler dans les douilles.
- Les enfiler seulement jusqu'au fond, sans les serrer.

- Fixer la vitre (ou autre matériau) **5** aux équerres, avec les pommeaux de fixation **12d**

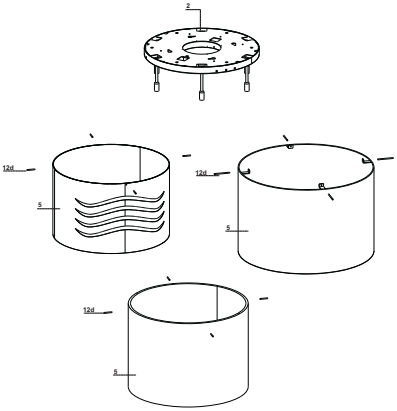
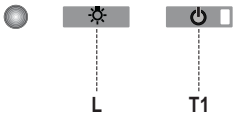


Tableau des commandes



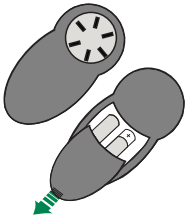
Touche	Fonction	Affichage
L	Allume/Éteint les lumières	-
T1	**Hotte basse** Appuyer pendant 2 secondes pour remonter la hotte. Appui bref On/Off moteur	Branché/Débranché
	Hotte haute Premier appui : La hotte descend. Deuxième appui : Stop hotte. À la fin du mouvement, le moteur se branche à la deuxième vitesse.	Débranché/Débranché

Attention : Les commandes de la hotte commandent uniquement les fonctions de la hotte, le lustre possède une alimentation et un interrupteur complètement indépendants de la hotte.

L'électronique reconnaît deux types d'anomalies et donne le signal correspondant

Led T1	
Clignotement lent	**Dépassement du seuil d'absorption de courant:** En présence d'une condition de surcharge, l'anomalie est signalée par le clignotement, toutes les 2 secondes, de la led **T1** située sur le clavier. Vérifier l'absence de tout empêchement durant le mouvement de la hotte. Ce signalement demeure actif jusqu'à ce qu'une nouvelle commande d'ouverture/fermeture de la hotte soit donnée.
Clignotement rapide	**Intervention du microswitch de sécurité en ouverture:** En cas d'intervention du microswitch de sécurité, l'anomalie est signalée par le clignotement rapide de la led **T1** (toutes les 250ms), indiquant que la hotte a dépassé le fin de course…….. **Contacter le service après vente!** En présence de cette anomalie, l'accès aux fonctions de la hotte (lumières et moteur) est toujours possible. Si le moteur est branché, la led **T1** continuera à clignoter, signalant que l'anomalie est toujours présente.

TELECOMMANDE



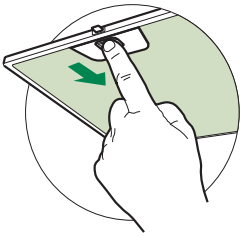
Il est possible de commander cet appareil au moyen d'une télécommande, alimentée avec des piles alcalines zinc-charbon 1,5 V du type standard LR03-AAA**25** (ne fournis pas).

- Ne pas ranger la télécommande à proximité de sources de chaleur.
- Ne pas jeter les piles; il faut les déposer dans les récipients de récolte spécialement prévus à cet effet.

Tableau des commandes

Touche	Fonction	Affichage
⏻	Branche/Débranche le moteur.	-
	Hotte fermée : - En appuyant brièvement sur la touche la hotte commence à descendre - À la pression suivante, elle s'arrête. Lorsque le mouvement est terminé, le moteur se branche à la 2ème vitesse.	-
	Hotte ouverte : - Appuyer pendant 2 secondes pour activer le mouvement de remontée qui s'arrête avec le fin de course. - Appuyer (brièvement) pour arrêter le mouvement (avant le fin de course). - Appuyer encore brièvement, on/off moteur. - Garder appuyé pendant 2 secondes pour activer le mouvement de remontée. - Si le moteur est branché, d'abord le moteur s'arrête, puis le moteur démarre.	-
−	Diminue la vitesse du moteur.	-
+	Augmente la vitesse du moteur.	-
ⓘ	**INTENSIVE** - Activable seulement lorsque la hotte est descendue et lorsque le **delay** ou le **24h** ne sont pas actifs. - Active la vitesse intensive à partir de n'importe quelle vitesse. Pour la débrancher, appuyer de nouveau sur cette même touche ou éteindre le moteur. - La vitesse intensive est temporisée à 6 minutes. À la fin des 6 minutes le système retourne automatiquement à la vitesse précédemment programmée.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote 1 fois par seconde).
🕒	**Appuyer brièvement sur la fonction Delay :** Activable seulement lorsque l'**Intensive** ou le **24h** ne sont pas actifs. Branche et débranche le mode d'arrêt total de la hotte (moteur+lumières) après 30 minutes : Pour invalider le Delay, appuyer de nouveau sur la même touche ou éteindre le moteur.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote toutes les 0,5 seconde).
	Appuyer pendant 2 sec sur la fonction 24h : Activable seulement lorsque l'**Intensive** ou le **Delay** ne sont pas actifs. Branche et débranche la fonction 24 pendant 10 minutes par heure, pendant 24 heures. À l'expiration, la fonction se désactive.	La led présente sur la touche moteur (des commandes hotte) clignote toutes les 2 secondes).
☼	Branche/Débranche les lumières de la hotte.	-

Filtre à graisse métallique

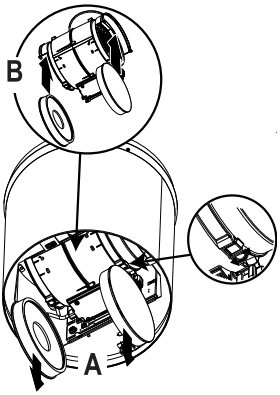


Il est lavable même au lave-vaisselle. Il doive être lavé environ tous les 2 mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intensive.

NETTOYAGE FILTRE À GRAISSE MÉTALLIQUE

- Ouvrir le groupe d'éclairage en le tirant sur l'encoche prévue à cet effet.
- Retirer le filtre, en le poussant vers l'arrière du groupe, tout en tirant en même temps vers le bas.
- Laver le filtre en évitant de les plier et les laisser sécher avant de les remonter.
- Le remonter en veillant à ce que la poignée soit toujours vers la partie visible externe.
- Refermer le groupe d'éclairage.

Filtres anti-odeur à charbon actif (version filtrante)



Il n'est ni lavable ni régénérable, le remplacer après environ 4 mois d'utilisation ou plus fréquemment en cas d'utilisation particulièrement intense.

REMPLACEMENT

- Ouvrir le groupe d'éclairage.
- Retirer le filtre à graisse.
- Enlever les filtres anti-odeur à charbon actif saturés, comme indiqué (**A**).
- Monter les nouveaux filtres, comme indiqué (**B**).
- Remonter le filtre à graisse et le groupe d'éclairage.

Éclairage

Attention : Cet appareil est doté d'une lumière LED blanche de classe 1M conformément à la norme EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 : puissance optique maximum émise à 439nm : 7
µW. Ne pas observer directement avec des instruments optiques (jumelles, lentilles grossissantes…)

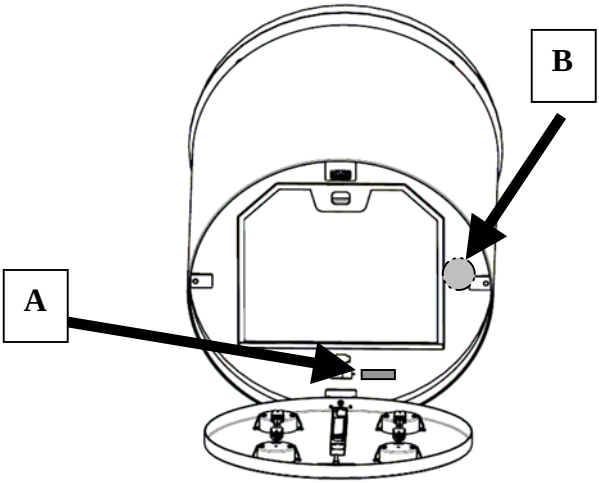
- Pour le remplacement, contacter le Service après-vente. (« Pour l'achat, s'adresser au service après-vente »).

Éclairage lustre

Chic	G9 – Basse consommation 9W
Vanilla	G9 – Basse consommation 9W
Luxia	G9 – Haute consommation 40W
Kaleidos	G9 – Basse consommation 9W
Nest	G9 – Haute consommation 40W
Vertigo	G9 – Basse consommation 9W

Attention: Lampes ne sont pas fournis.

- Ouvrir le groupe d'éclairage en le tirant sur l'encoche prévue à cet effet.
- Appliquer sur la hotte l'étiquette, indiquant le type de lustre, de la manière indiquée dans la figure (Réf. **A)**



Marche à suivre en cas d'anomalies du mouvement

1. Vérifier que le fusible est correctement inséré et qu'il n'est pas brûlé. S'il y a lieu de le remplacer, ouvrir le groupe d'éclairage et desserrer le porte-fusible en le remplaçant par un autre présentant les mêmes caractéristiques (Réf. **B**).
2. Vérifier que le corps-hotte est installé au bon niveau (l'utilisation d'un niveau est conseillé).
3. Vérifier que les quatre câbles sont tous tendus de la même manière. **Le câble avant gauche ne doit pas être plus lâche que les autres.** Si les opérations précédentes n'ont pas résolu le problème, contacter l'Assistance Technique.

GARANTIE COMMERCIALE ET SERVICE APRES

GARANTIE COMMERCIALE

La garantie commerciale fournie par la société FRANKE FRANCE SAS pour les produits de marque ROBLIN est limitée aux professionnels de la distribution. Elle est applicable à la France continentale, à la Corse, et aux DOM-TOM.

La garantie commerciale est une garantie de de 2 ans pièces (hors frais de main d'œuvre et déplacement). Elle s'applique à compter de la date de facturation de l'appareil au consommateur sous réserve que celle-ci se situe dans les 12 mois suivants la date de vente par ROBLIN au Client.

Afin de satisfaire le consommateur lors de toute intervention de service après-vente, le Client s'engage à l'orienter vers le service mis en place par ROBLIN afin d'organiser la prise en charge dans les meilleurs délais. Le service après-vente est joignable au numéro suivant : **04 88 78 59 93**.

Les éléments à communiquer au service après-vente ROBLIN sont :

- Un descriptif de la panne constatée
- La référence commerciale du produit ainsi que son numéro de série
- La copie de facture d'achat du consommateur ainsi que ses coordonnées.

Cette garantie s'applique à tous problèmes techniques ou fonctionnels. Sont exclues de la garantie commerciale :

- Les pannes concernant les accessoires ou les pièces consommables (filtres, ampoules …),
- Les dommages, pannes et défauts imputables à des causes d'origine extérieure,
- Les dommages dus à la corrosion, à un mauvais branchement ou alimentation,
- Les dommages dus au non-respect des instructions fournies par ROBLIN (installation, montage,…),
- Les pannes résultant de la modification de la construction et des caractéristiques de l'appareil de marque ROBLIN,
- Les pannes et dommages survenant suite à l'utilisation de pièces détachées non conformes à celles fournies d'origine par ROBLIN ou à un défaut d'entretien,
- Les pannes résultant d'un usage professionnel ou commercial des appareils.

DISPONIBILITE DES PIECES DETACHEES

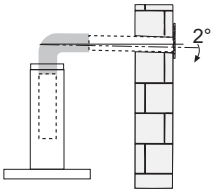
En application de l'article R 111-3 du Code de la consommation, pour les produits mis sur le marché à compter du 1er mars 2015, ROBLIN garantit la disponibilité des pièces détachées indispensables à l'utilisation de ses Produits pendant une durée de **10 ans** à compter de l'achat du produit par le consommateur, la facture faisant foi, sous réserve que celle-ci se situe dans les 12 mois suivants la date de vente par ROBLIN au Client.

RECOMMENDATIONS AND SUGGESTIONS

⚠ The Instructions for Use apply to several versions of this appliance. Accordingly, you may find descriptions of individual features that do not apply to your specific appliance.

INSTALLATION

- The manufacturer will not be held liable for any damages resulting from incorrect or improper installation.
- The minimum safety distance between the cooker top and the extractor hood is 650 mm (some models can be installed at a lower height, please refer to the paragraphs on working dimensions and installation).
- Check that the mains voltage corresponds to that indicated on the rating plate fixed to the inside of the hood.
- For Class I appliances, check that the domestic power supply guarantees adequate earthing.
  Connect the extractor to the exhaust flue through a pipe of minimum diameter 120 mm. The route of the flue must be as short as possible.
- Do not connect the extractor hood to exhaust ducts carrying combustion fumes (boilers, fireplaces, etc.).



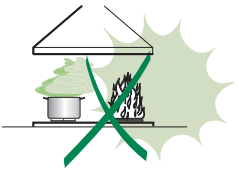
- If the extractor is used in conjunction with non-electrical appliances (e.g. gas burning appliances), a sufficient degree of aeration must be guaranteed in the room in order to prevent the backflow of exhaust gas. The kitchen must have an opening communicating directly with the open air in order to guarantee the entry of clean air. When the cooker hood is used in conjunction with appliances supplied with energy other than electric, the negative pressure in the room must not exceed 0,04 mbar to prevent fumes being drawn back into the room by the cooker hood.
- The air must not be discharged into a flue that is used for exhausting fumes from appliances burning gas or other fuels (not applicable to appliances that only discharge the air back into the room).

- In the event of damage to the power cable, it must be replaced by the manufacturer or by the technical service department, in order to prevent any risks.

- If the instructions for installation for the gas hob specify a greater distance specified above, this has to be taken into account. Regulations concerning the discharge of air have to be fulfilled.
- Use only screws and small parts in support of the hood.
  Warning: Failure to install the screws or fixing device in accordance with these instructions may result in electrical hazards.
- Connect the hood to the mains through a two-pole switch having a contact gap of at least 3 mm.

USE

- The extractor hood has been designed exclusively for domestic use to eliminate kitchen smells.
- Never use the hood for purposes other than for which it has been designed.
- Never leave high naked flames under the hood when it is in operation.
- Adjust the flame intensity to direct it onto the bottom of the pan only, making sure that it does not engulf the sides.
- Deep fat fryers must be continuously monitored during use: overheated oil can burst into flames.



- Do not flambè under the range hood; risk of fire.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.

- “CAUTION: Accessible parts may become hot when used with cooking appliances.”

MAINTENANCE

- Switch off or unplug the appliance from the mains supply before carrying out any maintenance work.
- Clean and/or replace the Filters after the specified time period (Fire hazard).
- The Grease filters must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.
- The Activated charcoal filter is not washable and cannot be regenerated, and must be replaced approximately every 4 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage.
- "Failure to carry out cleaning as indicated will result in a fire hazard".
- Clean the hood using a damp cloth and a neutral liquid detergent.

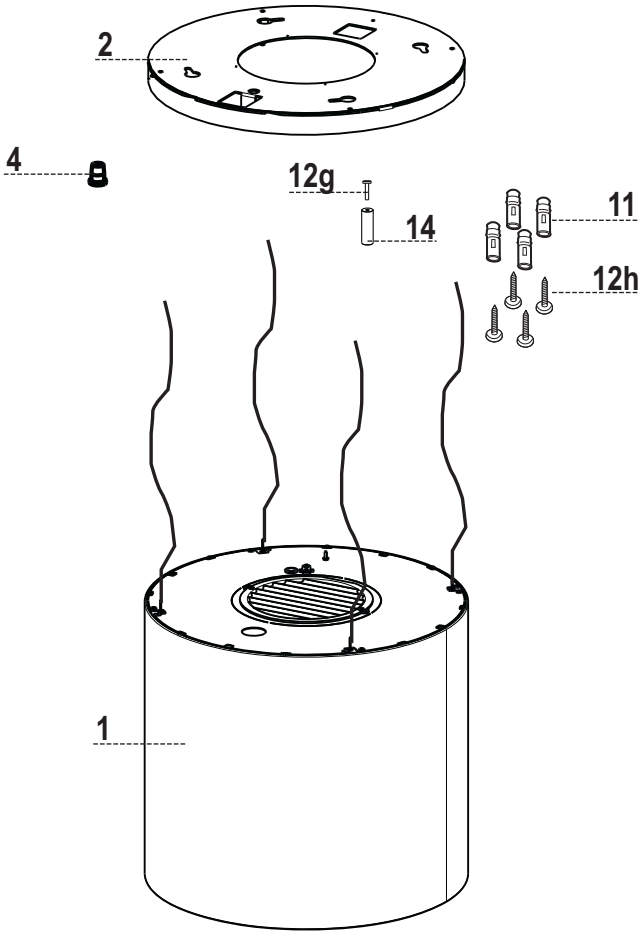
The symbol on the product or on its packaging indicates that this product may not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

CHARACTERISTICS

Components (Zoom model)

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support plate.
4	1	Cable raceway
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
11	4	Wall plugs ø 10
12h	4	Screws M5 x 70
12g	1	Screws for pawl
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

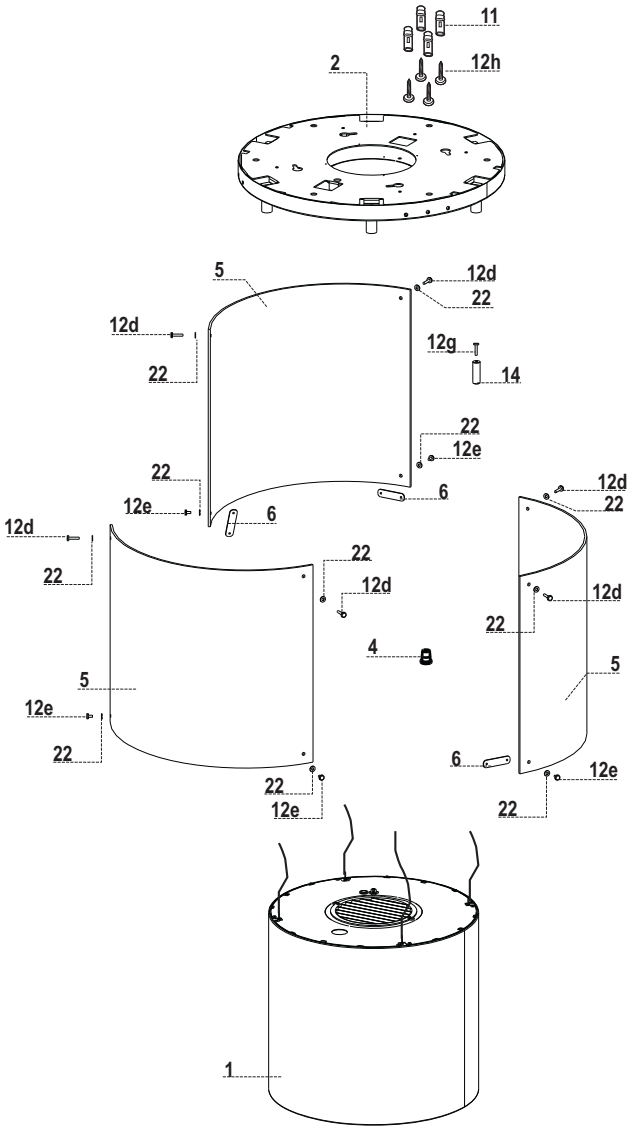
ZOOM (15 Kg)



Components (Chic-Vanilla models)

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support Plate (with lamp holder).
4	1	Cable raceway
5	3	Glass
6	3	Glass fixing plates
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
11	4	Wall plugs ø 10
12h	4	Screws M5 x 70
12d	6	Screws M4 x 20
12e	6	Screws M4 x 10
12g	1	Screws for pawl
22	12	Rubber washers
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

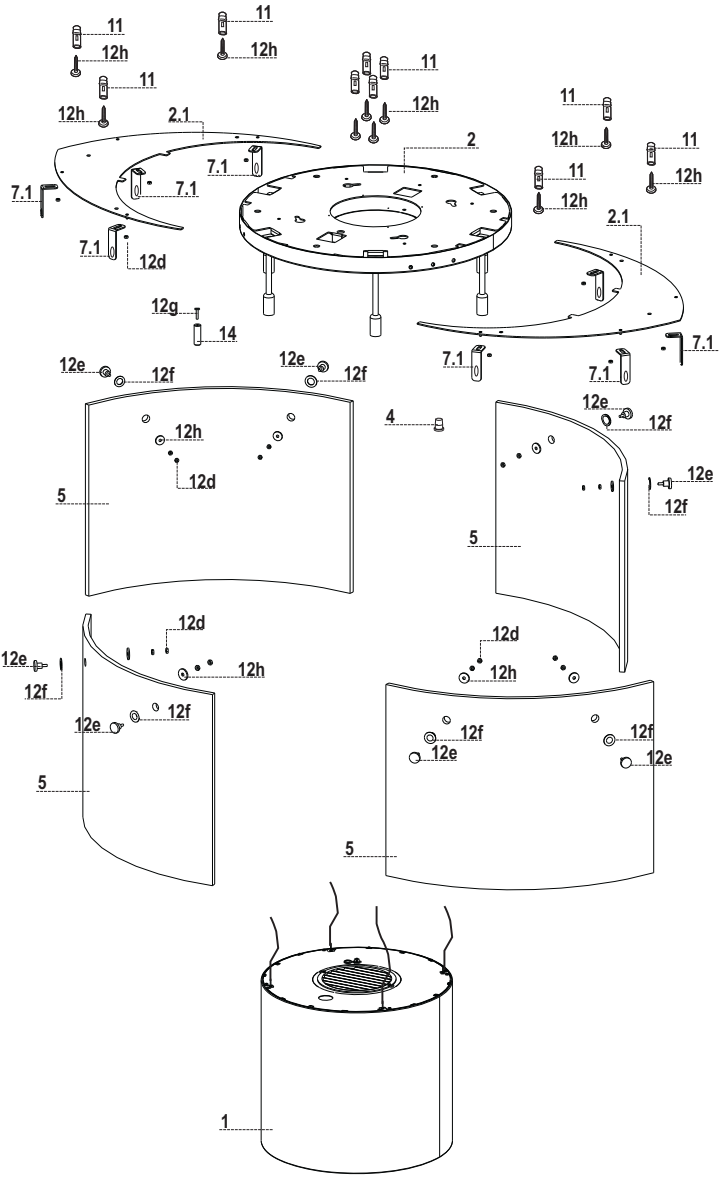
CHIC / VANILLA (30 Kg)



Components (Nest models)

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support Plate (with lamp holder)
2.1	2	Hood support plate extension
4	1	Cable raceway
5	4	Glass (Glass products manually)
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
7.1	8	Glass fixing brackets with bush
11	10	Wall plugs ø 10
12h	10	Screws M5 x 70
12d	24	M4 Nut (fixing Brackets to Plate extension)
12e	8	Glass fixing knobs
12f	8	Glass protection gaskets
12g	1	Screw for pawl
12h	8	Glass protection gaskets
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

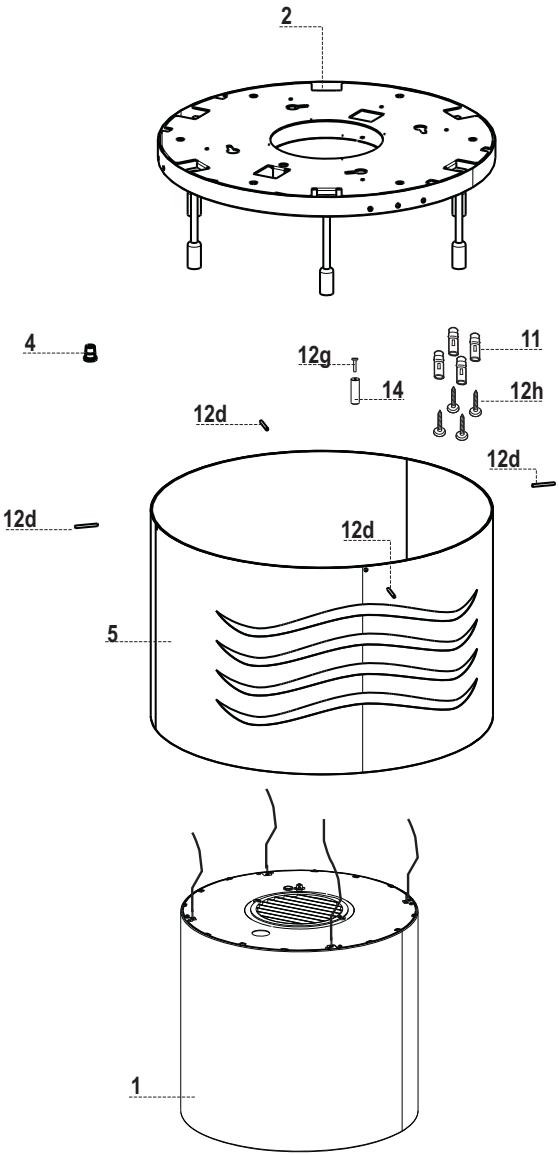
NEST (39 Kg)



Components (Vertigo model)

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support Plate (with lamp holder)
4	1	Cable raceway
5	1	Glass or Panels the other material
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
11	4	Wall plugs ø 10
12h	4	Screws M5 x 70
12d	4	Chrome plated glass fixing Pin/Screw
12g	1	Screw for pawl
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

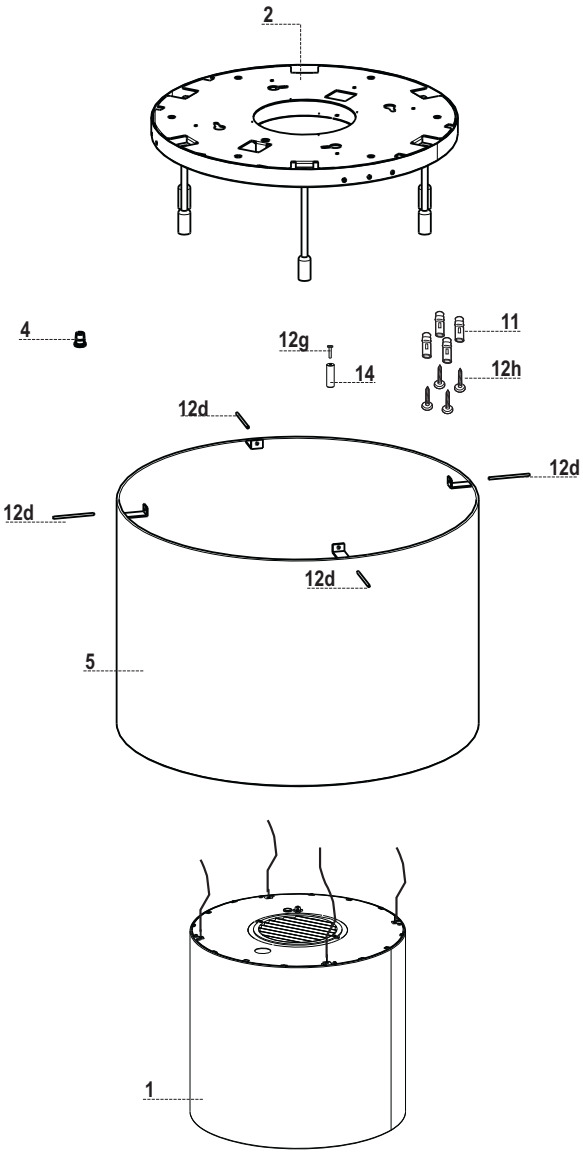
VERTIGO (20 Kg)



Components (Kaleidos model)

Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support Plate (with lamp holder)
4	1	Cable raceway
5	1	Glass or Panels the other material
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
11	4	Wall plugs ø 10
12h	4	Screws M5 x 70
12d	4	Chrome plated glass fixing Pin/Screw
12g	1	Screws for pawl
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

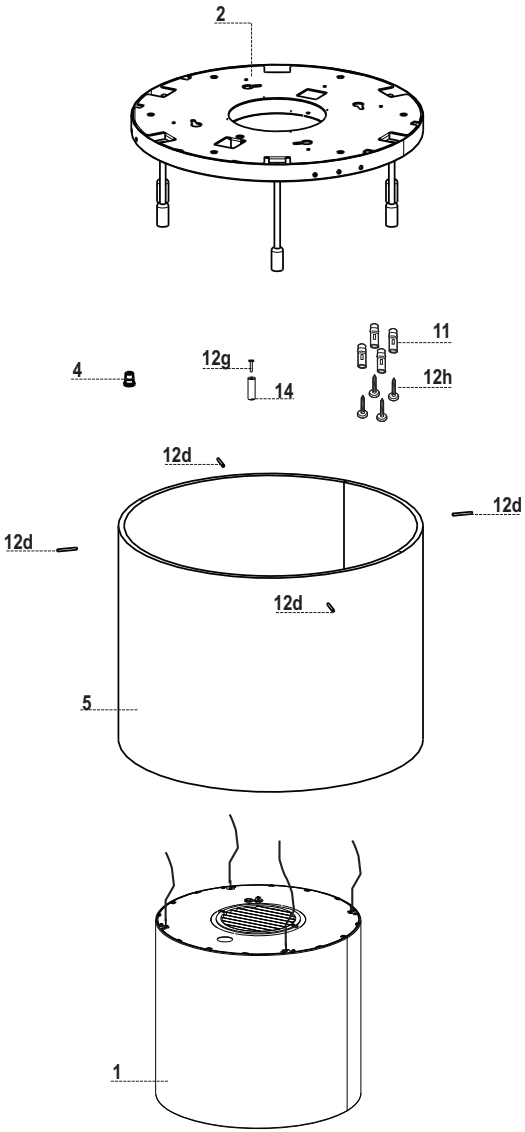
KALEIDOS (18 Kg)

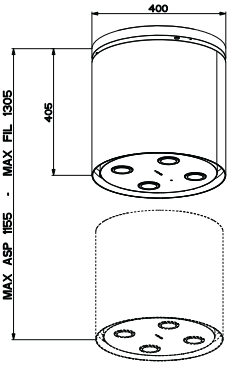


Components (Luxia model)

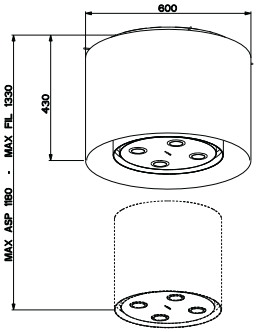
Ref.	Q.ty	Product Components
1	1	Hood Canopy complete with: Controls, Light, Filters, Motor.
2	1	Hood support Plate (with lamp holder)
3	1	Power supply cable lock
5	1	Glass
14	1	Pawl
Ref.	**Q.ty**	**Installation Components**
11	4	Wall plugs ø 10
12h	4	Screws M5 x 70
12d	4	Chrome plated glass fixing Pin/Screw
12g	1	Screw for pawl
	Q.ty	**Documentation**
	1	Instruction Manual

LUXIA (30 Kg)

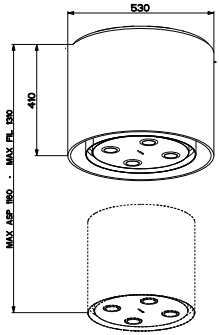




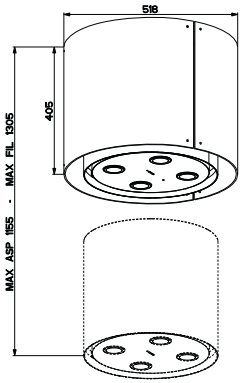
ZOOM



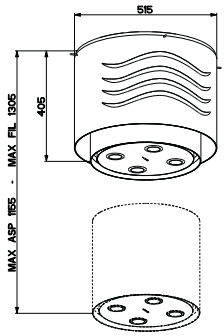
KALEIDOS



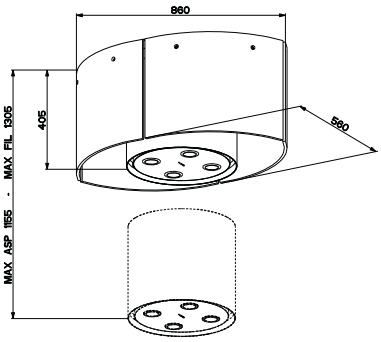
LUXIA



CHIC / VANILLA



VERTIGO



NEST

INSTALLATION

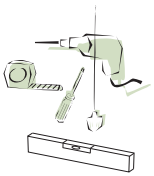
This hood is designed to be mounted on the ceiling/on a shelf, above a free-standing Hob (min. 650 mm), in:

- **Ducting version**: Evacuation to the outside.
- **Recirculation version**: Internal recirculation.

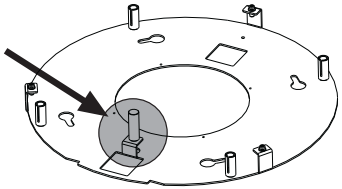
Warning: **The F-Light hood is a system comprising hood + lamp, so that two separate electrical wiring systems must be provided, one for the hood and one for the lamp.**
The Zoom model is not fitted with a lamp.

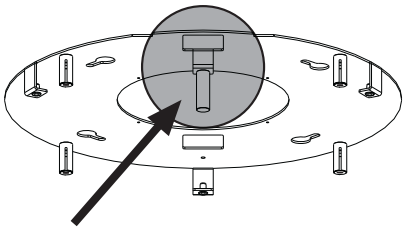
Sequence of operations - Installation

- **Preparing for installation**
- **Drilling the Ceiling/Shelf and Fixing the support plate**
- **Connections**
- **Fitting the hood body**
- **Functional Check**
- **Disposal of Packaging**

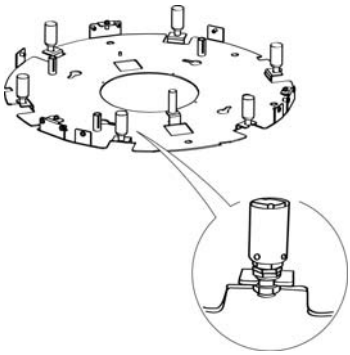


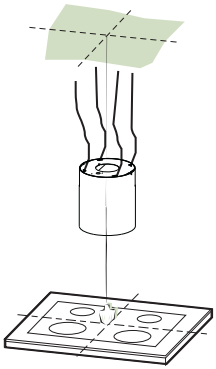
Fitting the Limiter pawl

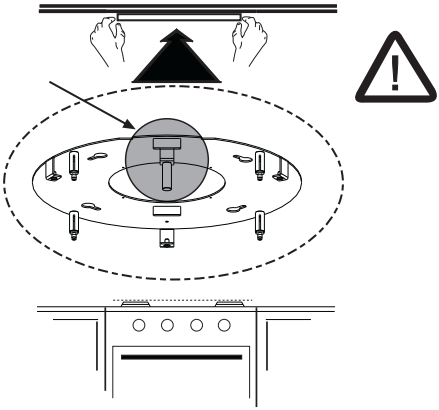




- Unfasten the 3 screw that join the parts of the Plate (of different shapes and/or sizes) using the wrench provided.
- Take the Pawl and fix it to the plate on the bracket in the position indicated in the figure, using the screw provided.
- Take the bulb holders and slot them onto the brackets provided, which can be seen by their fork-shaped ends.
  Warning: the clamps used to fix the wires must not be cut.
- Tighten the Screw fixing the bulb holders to the bracket, in such a way as to hold the latter between the 2 washers.







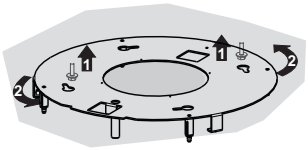
Ceiling/Shelf drilling and Plate Fixing

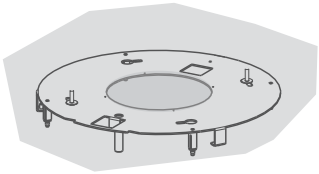
CEILING/SHELF DRILLING

- Use a plumb-line and mark the centre of the cooking hob on the Support Ceiling/Shelf.
- Rest the plate against the ceiling/shelf, taking care to keep the limit pawl that has just been fitted in a position facing the installer and the cooking hob (the limit pawl must not be confused with the other 4 used to fix the steel cables that move the Hood).
- Mark on the ceiling the centres of the holes in the plate.
- Drill the following points:
  - Ceilings in solid concrete: As per concrete plugs used.
  - Ceilings in hollow bricks with 20 mm resistance thickness: Drill a hole ø 10 mm (insert Plugs **11** supplied immediately).
  - Ceilings with Wood Beams: As per Wood Screws used (not supplied).
  - Wooden shelf, with a resistant thickness of 15 mm: drill a hole ø 7 mm.
  - Feeding the electric supply cable: drill a hole ø 10 mm.
    Warning: there will be two lines to be connected: a direct electric line for the hood power supply and another line with a switch for the lamp. This does not apply to Zoom model.
  - Air Outlet (Ducting Version): according to the diameter of the connection to the external ducting pipe.
- Insert two screws, crossing them and leaving 4-5 mm from the ceiling:
  - for solid concrete, concrete plugs, not provided.
  - for hollow bricks with approx. 20 mm resistance thickness, screws **12h**, provided.
  - for wooden beams, wood screws, not provided.
  - for wooden shelves, screws with washers and nuts, not provided.

FIXING THE PLATE

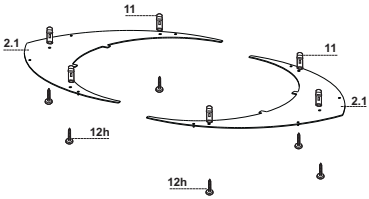
- Lift up the fixing plate, taking care to ensure that the limit pawl is positioned frontally.
- Fit the slots onto the two screws previously inserted in the ceiling, and turn until they are at the centre of the adjustment slot.
- Tighten the two screws completely and screw in the other two provided; before locking the screws completely it is possible to make adjustments by turning the piece, making sure that the screws do not come out of the adjustment slot.
- The unit must be securely fastened both due to the weight of the Hood and the stress caused by occasional sideways pressure on the Appliance when in position. Once the unit has been fixed, make sure that the plate is stable.
- In all cases where the Ceiling is not sufficiently strong at the point of suspension, the Installation technician must strengthen it with suitable plates and counterplates, anchored to structurally sound elements.

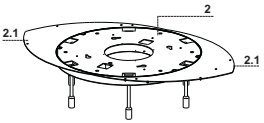




FIXING THE PLATE EXTENSION (NEST MODEL)

- Take the 2 Extensions **2.1** and hook them in the slots provided in Plate **2** which has already been fitted.
- Mark on the ceiling the centres of the holes in the plates.
- Remove the extensions.
- Drill a hole ø 10 mm (insert Plugs **11** supplied immediately).
- Hook up the extensions again and fix them using the screws **12h** provided.



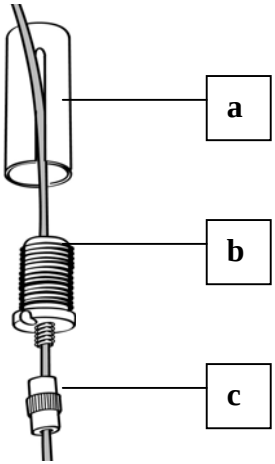


CONNECTING HOOD-PLATE CABLES

N.B. Before continuing with installation it is necessary to move the hood to a height of at least 650 mm from the cooker hob, using a support or the assistance of another person.

⚠ This is essential, as the hood cables must **necessarily** be connected to the plate fitted to the ceiling without the weight of the hood bearing on the structure.

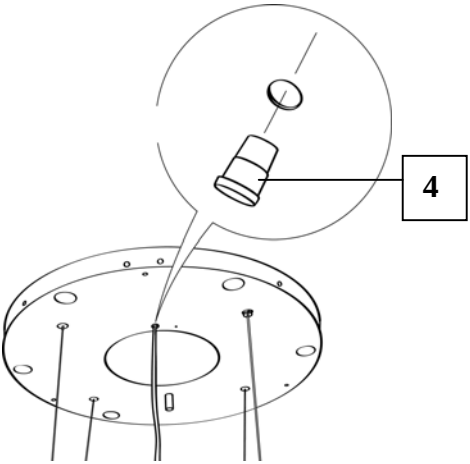
- The cable fixing system is made up of 3 parts:
  - Threaded Pawls (**a**) already mounted on the ceiling plate.
  - Cable clamp screws (**b**) provided.
  - Safety knobs (**c**) provided.



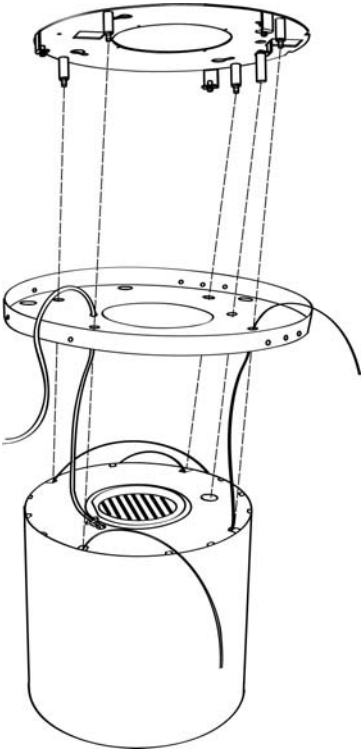
- Pass the cables connected to the hood canopy into the respective holes in the plate cover, after dismantling

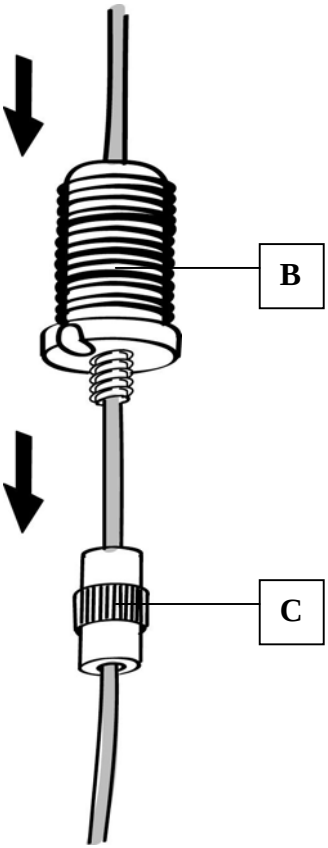
- Insert the cable raceway **4** in the opening on the plate cover and pass the hood power supply cable through it.

Warning: Do not break or remove the clamp fixing the power cable to the Hood



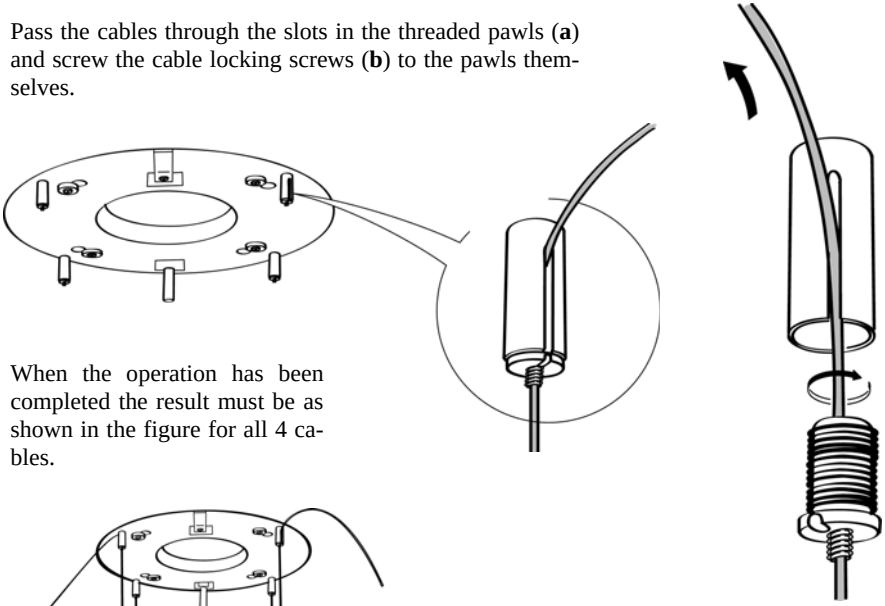
• Attention to the direction of the plate fixed to the ceiling (the limit pawl on the plate fastened to the ceiling has a corresponding hole on the plate cover and on the hood canopy).



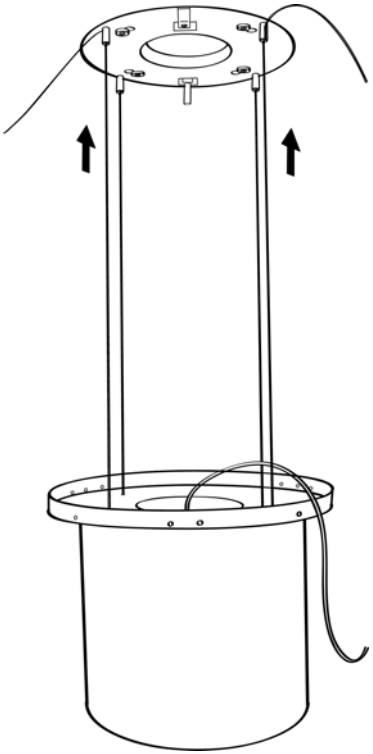


• Insert the cables into the safety knobs (**c**) with the thread at the top.
• Insert the cables into the cable clamp screws (**b**)

- Pass the cables through the slots in the threaded pawls (**a**) and screw the cable locking screws (**b**) to the pawls themselves.



- When the operation has been completed the result must be as shown in the figure for all 4 cables.

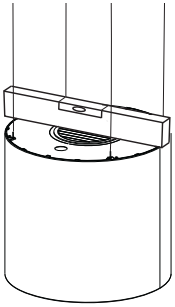


- At this point we have all 4 cables connected to the plate

Bring the cables under tension by pushing them upwards so that they slide inside the cable clamp screw and slide out of the slot in the threaded pawl.

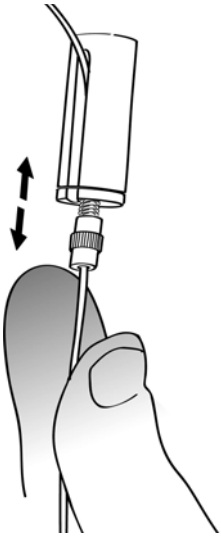
This is possible because the cable clamp screw has a system that, if mounted properly, allows the cables to slide inside it in one direction only, and prevents it from sliding in the other direction.

Attention, the cables all have the same length to facilitate the operation of the final level. The front left cable must not be slacker than the others.



- The hood mobile unit must be levelled to allow the movement to operate properly.
- The hood is levelled by adjusting the safety pawls.

- Rest a spirit level on the hood.



- When the safety knobs are pressed upwards, movement of the hood is “unlocked”. By inserting or extracting the cable from the cable clamp screw it is possible to make adjustments that allow the mobile hood body to be levelled.
- Once the hood has been set level, the safety knobs must be tightened again.

Warning:

- **Please check that all 4 cables are stretched.**
- **Please check that all 4 cables were not damaged during installation.**
- **It must be remembered that the minimum distance between the hood and the cooking hob must be 650mm.**
- **The mobile unit (hood canopy) must have a maximum stroke of 900 mm in case of recirculation version and in the case of the ducting kit of 750mm.**

AIR OUTLET - DUCTING VERSION

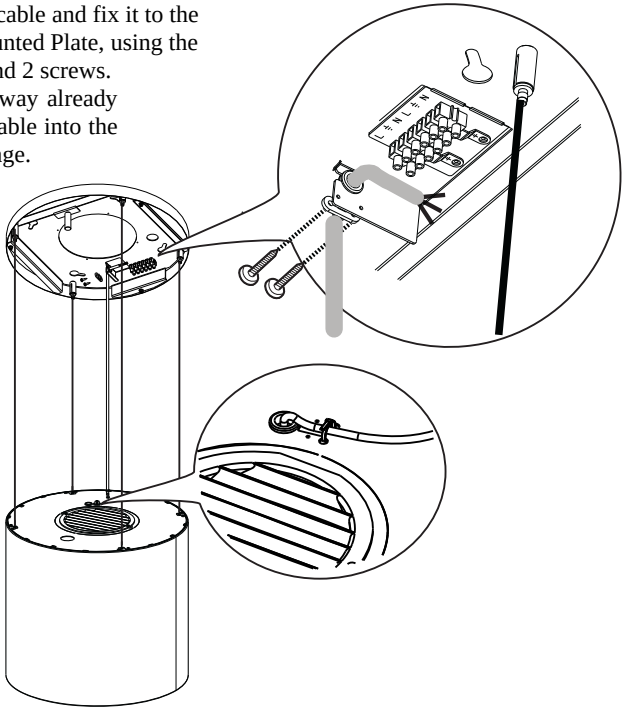
To install the hood in the ducting version, please refer to the instructions provided in the ducting kit specific to the hood.

AIR OUTLET – RECIRCULATION VERSION

- Open the lighting unit by pulling on the notch provided.
- Remove the grease filter.
- Make sure that the Activated charcoal odour filter has been fitted.

FIXING THE POWER SUPPLY CABLE

- Tighten the power supply cable and fix it to the Bracket on the ceiling mounted Plate, using the tongue already mounted and 2 screws.
- Slot the rubber cable raceway already threaded onto the power cable into the slot to prevent future damage.
- Connect the Hood to the Mains Power Supply, inserting a bipolar switch with a contact aperture of at least 3 mm.

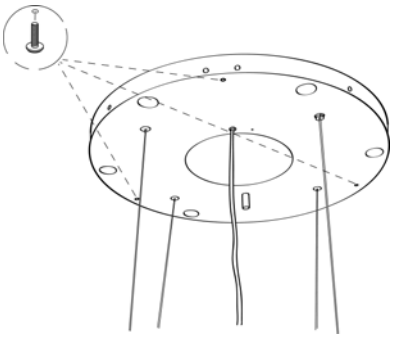


- Remove the Grease filters (see paragraph “Maintenance”) and make sure that the Power cable has been properly inserted into the Suction fan socket.
- At this point it is possible to remove the clamp fastening the power cable to the Hood Canopy.

- At this point it is possible to connect up the hood, and the lamp if there is one, to the power supply using the respective power cables.

FITTING THE PLATE COVER

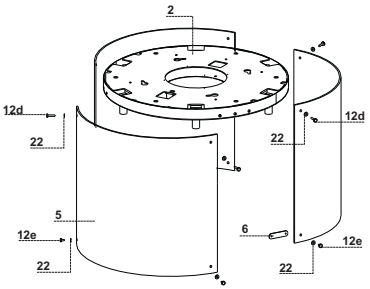
- Close the plate cover using the 3 screws removed previously and the wrench provided



FITTING THE GLASS – CHIC-VANILLA MODELS

- Take the lamps and insert them in the lamp holders.
- They do not have to be screwed in, but simply inserted all the way.

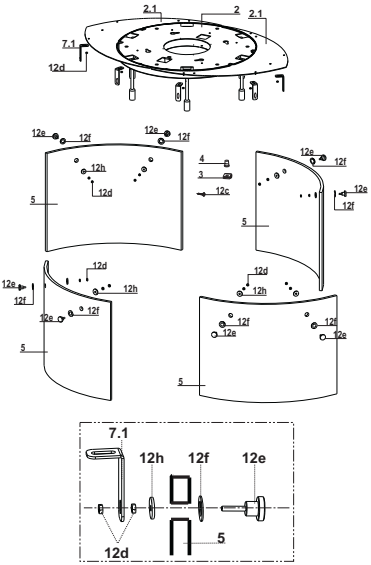
- Fix the glass **5** to the plate using the screws **12d** and washers **22** in the top part.
- Fix the glass elements together at the bottom using the glass fixing plates **6** with screws **12e** and washers **22**.



FITTING THE GLASS – NEST MODEL

- Take the lamps and insert them in the lamp holders.
- They do not have to be screwed in, but simply inserted all the way.
- Fix the assembly frames **7.1** to the plate using the nuts **12d**.
- Insert the Seal **12f** into the Knob **12e**, then insert the glass **5** and the other Seal **12h**, fixing the whole with a Nut **12d**.
- Insert the end of the Knob **12e** into the slot in the assembly frames **7.1** and fasten with the second Nut **12d**.

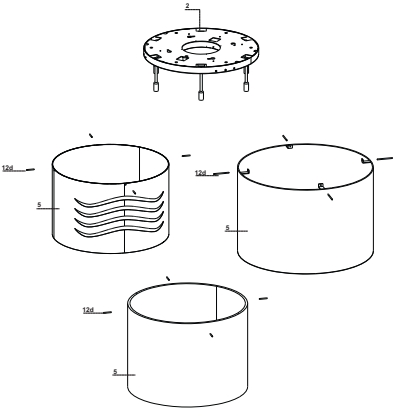
- Small adjustments can be made to the glass by loosening the nuts **12d** that clamp it to the bracket.



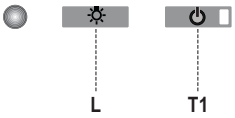
FITTING THE GLASS – VERTIGO-KALEIDOS-LUXIA MODELS

- Take the lamps and insert them in the lamp holders.
- They do not have to be screwed in, but simply inserted all the way.

- Fix the glass (or other material) **5** to the plate using the fixing knobs **12d**.



Control panel



Button	Function	Display
L	Turns the lights On/Off.	-
T1	**Hood Down** Press for 2 seconds to raise the Hood. Press briefly to turn the Motor On/Off.	On/Off
	Hood Up Press once: The Hood lowers. Press a second time: The Hood Stops. When the movement has been completed the motor turns on at Speed two.	Off/Off

Warning: The Hood controls only control the Hood functions. The Lighting unit has a completely separate power supply and a separate switch.

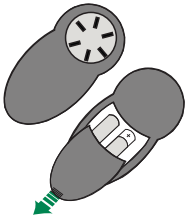
The electronic control system recognises and signals two types of fault.

Led T1	
Slow flashing	**Current absorption threshold exceeded:** If an overload condition occurs, the fault is signalled by LED **T1** on the keyboard flashing once every 2 seconds. Check that nothing is blocking normal hood movements. The signal remains active until a new hood open/close command is given.
Rapid flashing	**Hood opening safety microswitch tripped:** If the safety microswitch trips, the fault is signalled by LED **T1** on the keyboard flashing quickly (once every 250 ms). This means that the hood has passed the microswitch…….. **Call Technical Assistance!** You can continue to use the hood's light and motor functions while this fault is active. Whenever the motor is on, LED **T1** will continue to flash, indicating that the fault is still present.

REMOTE CONTROL

The appliance can be controlled using a remote control powered by a 1.5 V carbon-zinc alkaline batteries of the standard LR03-AAA type (not included).

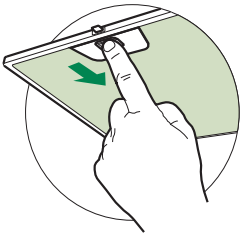
- Do not place the remote control near to heat sources.
- Used batteries must be disposed of in the proper manner.



Control panel

Button	Function	Display
⏻	Turns the Motor On/Off.	-
	Hood Closed: - Press the button briefly to start lowering the hood - It will stop when the button is pressed again. When the movement has been completed the motor will start at speed 2.	-
	Hood Open: - Press and hold for 2 seconds to activate raising of the hood, which stops when it reaches the stop. - Press (briefly) to stop the movement (before the stop is reached). - Press again briefly to turn the motor on/off. - Press and hold for 2 seconds to start raising of the hood. - If the motor is on, it will first stop the motor and then start the movement.	-
−	Decreases the speed of the Motor.	-
+	Increases the speed of the Motor.	-
ⓘ	**INTENSIVE** - This can only be activated with the hood lowered and when the **delay** or **24h** functions are not active. - Activates Intensive speed from any other speed. To disable it, simply press the same button again or turn the motor off. - Intensive speed is timed to run for 6 minutes. At the end of the 6 minutes the system will automati cally return to the speed that was set before.	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once a second.
🕒	**Press briefly for the Delay Function**: Can only be activated if the **Intensive** or **24h** function is not active. Activates and deactivates total shutdown of the hood (motor+lights) after 30 minutes: To disable the Delay, simply press the button again or turn the motor off.	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once every 0.5 seconds.
	Press and hold for 2 sec. for the 24H Function: Can only be activated if the **Intensive** or **Delay** function is not active. Activates and deactivates the 24H function for 10 minutes every hour, for 24 hours. After this time it is deactivated.	The led on the motor button (on the hood controls) will flash once every 2 seconds.
☼	Turns the Hood lights On/Off.	

Grease filter

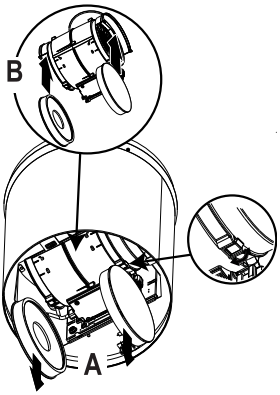


The filter must be cleaned every 2 months of operation, or more frequently for particularly heavy usage, and can be washed in a dishwasher.

CLEANING METAL SELF- SUPPORTING GREASE FILTER

- Open the lighting unit by pulling on the nocth.
- Remove the filter one by one pushing it towards the back side of the hood unit and simultaneously pulling downwards.
- Any kind of bending of the filter has to be avoided when washing it. Before fitting it again into the hood make sure that it is completely dry.
- When fitting the filter into the hood pay attention that they are mounted in correct position the handle facing outwards.
- Replace the lighting unit.

Activated Charcoal Filter (Recirculation Version)



This cannot be washed or regenerated, and must be changed approximately once every 4 months, or more frequently in the case of particularly intensive use.

CHANGING

- Open the light unit.
- Remove grease filter.
- Remove the saturated Activated Charcoal Filters, as indicated (**A**).
- Fit the new Filters, as indicated (**B**).
- Fit the anti-grease filter and the Light Unit back into position.

Lighting unit

Warning: This appliance is fitted with a white LED lamp classed as 1M according to EN 60825-1: 1994 + A1:2002 + A2:2001 standards; maximum optical power emitted @439nm: 7µW. Do not look directly at the light through optical devices (binoculars, magnifying glasses…).

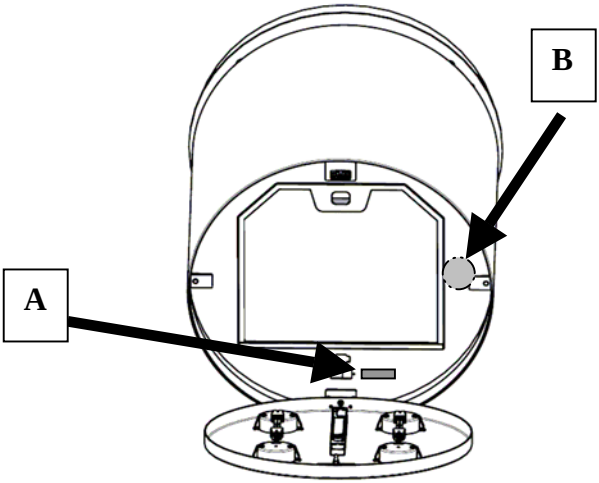
- For replacement contact technical support. ("To purchase contact technical support")

Lighting Unit Lamps

Chic	G9 -- Energy Saving 9W
Vanilla	G9 -- Energy Saving 9W
Luxia	G9 -- High Power 40W
Kaleidos	G9 -- Energy Saving 9W
Nest	G9 -- High Power 40W
Vertigo	G9 -- Energy Saving 9W

Attention: Bulbs are not provided.

- Open the lighting unit by pulling on the notch provided.
- Apply the label, indicated the type of lighting, on the Hood as indicated in the figure (Rif.**A**).



Procedure to be used in case of malfunction on the movement

- Check that the fuse is properly inserted and that it has not burned out, for replacing the fuse open the lighting unit and unscrew the fuser holder and replace it with one having the same characteristics (Rif.**B)**
- Check that the hood canopy is fitted level (the use of a spirit level is recommended).
- Check that the four cables are all at the same tension. **The front left cable must not be slacker than the others**.

If even these operations do not solve the problem contact the Technical Assistance.

COMMERCIAL GUARANTEE AND GUARANTEE FOR AFTER SALES SERVICE

COMMERCIAL GUARANTEE

The commercial guarantee provided by FRANKE FRANCE SAS for products of the ROBLIN brand is limited to distribution professionals. It is applicable in continental France, Corsica and the DOM-TOM (French overseas departments and territories).

The commercial guarantee is a guarantee of 2 years for parts (excluding labour and travel expense). It applies starting from the billing date for the equipment to the consumer, provided that this occurs in the 12 months following the date of sale by ROBLIN to the Customer.

In order to satisfy the consumer at the time of any intervention by the after-sales service department, the Customer agrees to direct it to the service put in place by ROBLIN in order to organise the service intervention as quickly as possible. The after-sales service department may be contacted at the following number: **04 88 78 59 93**.

The items to be provided to the ROBLIN after-sales service department are:

- A description of the malfunction observed
- The commercial reference of the product and its serial number
- A copy of the purchase invoice of the consumer and his contact information.

This guarantee applies to any technical or functional problems. The following are excluded from the commercial guarantee:

- Breakdowns related to accessories or consumables (filters, bulbs…),
- Damage, malfunctions or defects attributable to external causes,
- Damage due to corrosion, improper connection or feed,
- Damage due to non-respect of the instructions provided by ROBLIN (installation, assembly…),
- Breakdowns resulting from modification of the construction and characteristics of equipment of the ROBLIN brand,
- Breakdowns and damage occurring after use of spare parts which do not correspond to those provided originally by ROBLIN, or due to an absence of maintenance,
- Breakdowns resulting from professional or commercial use of the equipment.

AVAILABILITY OF SPARE PARTS

In application of article R 111-3 of the Consumer Code, for products placed on the market starting from 1 March 2015, ROBLIN guarantees the availability of the spare parts necessary for use of its Products for a period of **10 years** following purchase of the product by the consumer, with the invoice being deemed as proof, provided that dated within the 12 months following the date of sale by ROBLIN to the Customer.

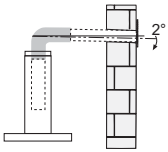
EMPFEHLUNGEN UND HINWEISE

⚠ Diese Gebrauchsanleitungen beziehen sich auf die verschiedenen Modelle der Abzugshaube. Darum kann es möglich sein, dass die Beschreibung bestimmter Merkmale für das vorliegende Gerät nicht zutrifft.

INSTALLATION

- Der Hersteller haftet nicht für etwaige Schäden, die durch die fehlerhafte Installation oder falschen Gebrauch entstehen könnten.
- Der min. Sicherheitsabstand zwischen Kochfeld und Abzugshaube beträgt 650 mm (einige Modelle können auch niedriger installiert werden; siehe Absatz Installation).

- Kontrollieren Sie, ob die Netzspannung den Daten des Typenschilds im Innern der Haube entspricht.
- Für Geräte der Klasse I muss kontrolliert werden, ob das häusliche Versorgungsnetz korrekt geerdet ist.
  Die Absaughaube mit Hilfe eines Rohrs mit einem Mindestdurchmesser von 120 mm mit dem Rauchabzug verbinden. Der Verlauf des Rauchabzugs soll so kurz wie möglich sein.
- Die Abzugshaube darf nicht an einen Schacht angeschlossen werden, in den Rauchgase geleitet werden (z. B. von Heizkessel, Kaminen, usw.).
- Falls in dem Raum neben dem Abzug auch nicht mit Strom betriebene Geräte (zum Beispiel Gasgeräte) eingesetzt werden, muss für eine ausreichende Belüftung gesorgt werden, damit der Rückfluss der Abgase verhindert wird. Die Küche muss eine direkte Öffnung nach Außen aufweisen, damit ein ausreichender Luftaustausch gewährleistet wird. Wird die Abzugshaube zusammen mit nicht mit Strom betriebenen Geräte eingesetzt, darf der Unterdruck im Raum 0,04 mbar nicht überschreiten, damit die Abgase nicht wieder angesaugt werden.

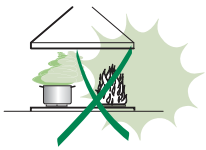


- Die Luft darf nicht über das flexible Rohr der Rauchabsaugung über mit Gas oder einem anderen Brennstoff betriebenen Kochstellen nach außen geleitet werden (nicht mit Geräten einsetzen, die die Luft lediglich in den Raum auslassen).
- Schadhafte Kabel müssen durch den Hersteller oder vom Kundendienst ausgewechselt werden, damit jedes Risiko ausgeschlossen wird.

- Falls die Montageanweisungen für die gasbetriebene Kochmulde einen größeren Abstand vorschreiben, als der oben angegebene, muss diese Vorgabe befolgt werden. Es sind sämtliche Abluftvorschriften zu beachten.
- Nur für die Abzugshaube geeignete Schrauben und Kleinteile verwenden. Achtung: Werden die Schrauben und Befestigungselemente nicht entsprechend der vorliegenden Anleitungen verwendet, besteht Stromschlaggefahr.
- Die Abzugshaube mittels zweipoligem Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm an das Netz anschließen.

GEBRAUCH

- Die Abzugshaube wurde ausschließlich für den häuslichen Gebrauch entwickelt, um Kochdünste zu beseitigen.
- Die Haube darf nur für die ihr zugedachten Zwecke benutzt werden.
- Unter der eingeschalteten Haube keine offenen Flammen benutzen.
- Die Flamme so regulieren, dass sie nicht über den Boden des Kochgeschirrs hinausreicht.
- Fritteusen müssen während des Gebrauchs ständig überwacht werden: überhitztes Öl könnte sich entzünden.
- Auf keinen Fall unter der Haube flambieren: Brandgefahr.



- Kinder ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen dürfen nicht mit dem Gerät umgehen, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet. Sicherstellen, dass Kinder nicht mit dem Gerät herumspielen können. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder psychischen Fähigkeiten, oder mit mangelnden Erfahrungen oder Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder angeleitet.

- ACHTUNG: Die zugänglichen Teile können während des Gebrauchs der Kochgeräte sehr heiß werden.

WARTUNG

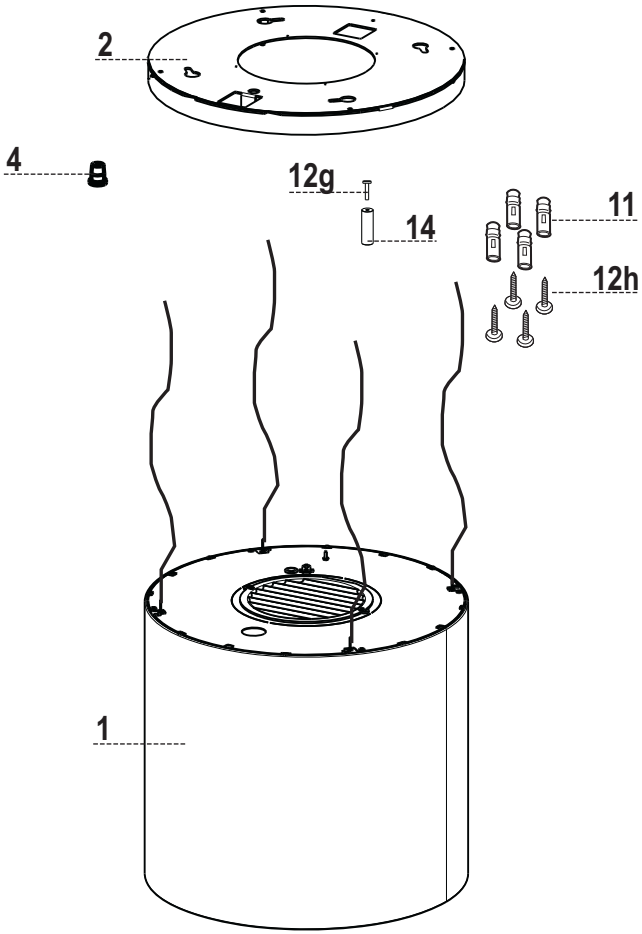
- Vor Reinigungs- oder Wartungsarbeiten am Gerät, muss dieses ausgeschaltet und spannungslos gemacht werden.
- Die Filter stets nach den angegebenen Intervallen reinigen oder auswechseln (Brandgefahr).
- Die Fettfilter sind alle 2 Monate oder bei intensiver Nutzung öfter zu reinigen und können in der Spülmaschine gespült werden.
- Der Aktivkohlefilter ist weder waschbar, noch regenerierbar und muss bei normalem Betrieb zirka alle 4 Monate oder auch öfter ausgewechselt werden, je nach Intensität des Gebrauchs.
- „Wenn die Reinigung nicht nach den Anweisungen durchgeführt wird, besteht Brandgefahr“.
- Die Haube mit einem feuchten Lappen und einem neutralen Reinigungsmittel abwischen.

Das Symbol am Produkt oder auf der Verpackung weist darauf hin, dass das Gerät nicht als normaler Hausmüll entsorgt werden darf. Das ausrangierte Gerät muss vielmehr bei einer speziellen Sammelstelle für elektrische und elektronische Geräte abgegeben werden. Mit der vorschriftsmäßigen Entsorgung des Gerätes trägt der Benutzer dazu bei, schädliche Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen zum Recycling dieses Produktes können bei der zuständigen Behörde, der örtlichen Abfallbeseitigung oder bei dem Händler, der das Gerät verkauft hat, eingeholt werden.

Komponenten (Modell Zoom)

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung
4	1	Kabelführung
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
11	4	Dübel ø 10 mm
12h	4	Schrauben M5 x 70
12g	1	Schraube für Sperrklinke
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

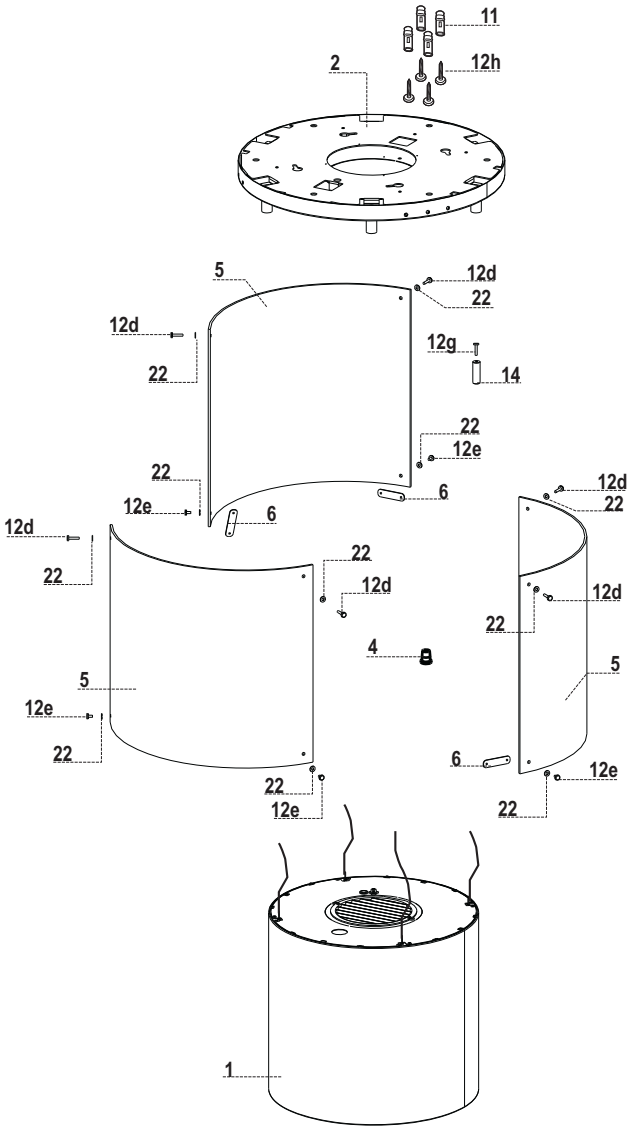
ZOOM (15 Kg)



Komponenten (Modelle Chic-Vanilla)

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung (mit Lampenfassung).
4	1	Kabelführung
5	3	Glasscheiben
6	3	Befestigungsplättchen Glasscheibe
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
11	4	Dübel ø 10 mm
12h	4	Schrauben M5 x 70
12d	6	Schrauben M4 x 20
12e	6	Schrauben M4 x 10
12g	1	Schraube für Sperrklinke
22	12	Gummiunterlegscheiben
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

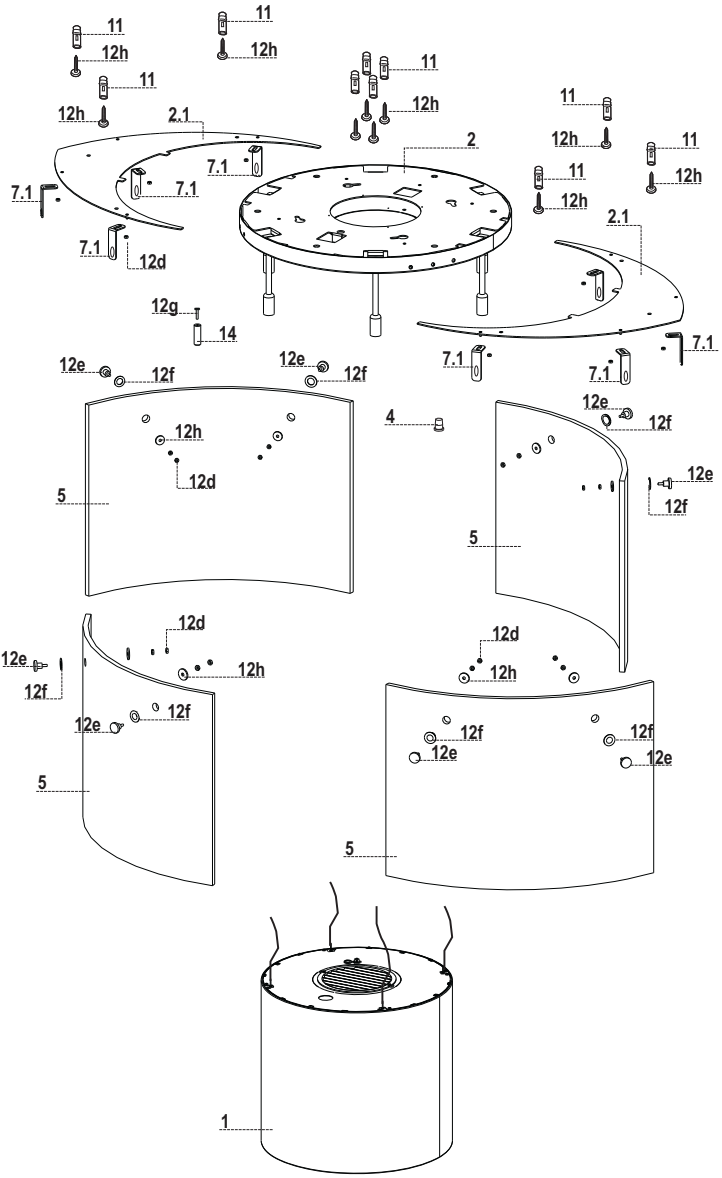
CHIC / VANILLA (30 Kg)



Komponenten (Modelle Nest)

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung (mit Lampenfassung)
2.1	2	Verlängerung der Haubenhalterungsplatte
4	1	Kabelführung
5	4	Glasscheiben (Erzeugnisse aus Glas manuell)
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
7.1	8	Haltebügel Glasscheibe mit Buchse
11	10	Dübel ø 10 mm
12h	10	Schrauben M5 x 70
12d	24	Mutter M4 (Befestigung Bügel Plattenverlängerung)
12e	8	Sicherungsknäufe Glasscheibe
12f	8	Glasscheibendichtungen
12g	1	Schraube für Sperrklinke
12h	8	Glasscheibendichtungen
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

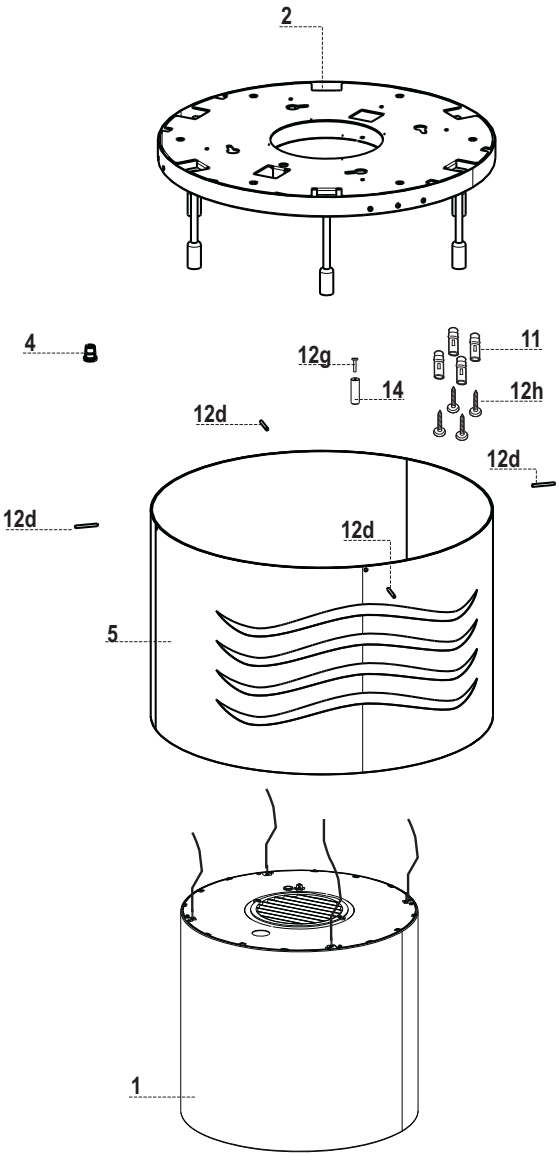
NEST (39 Kg)



Komponenten (Modell Vertigo)

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung (mit Lampenfassung)
4	1	Kabelführung
5	1	Glasscheiben oder Paneele aus anderen Materialien
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
11	4	Dübel ø 10 mm
12h	4	Schrauben M5 x 70
12d	4	Zapfen /Verchromte Befestigungsschraube Glasscheibe
12g	1	Schraube für Sperrklinke
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

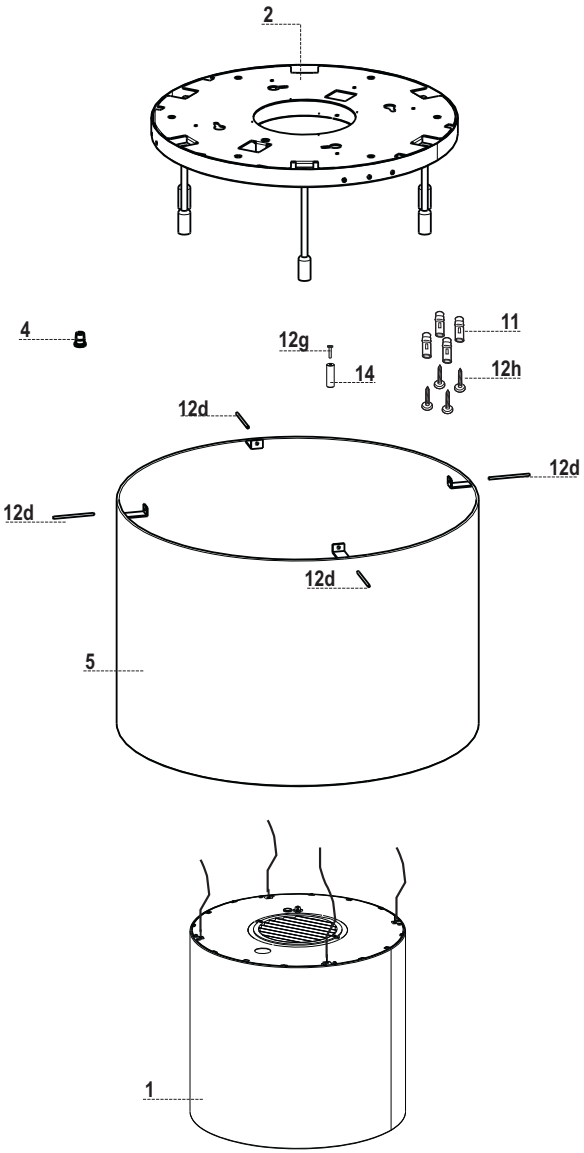
VERTIGO (20 Kg)



Komponenten (Modell Kaleidos)

Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung (mit Lampenfassung)
4	1	Kabelführung
5	1	Glasscheiben oder Paneele aus anderen Materialien
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
11	4	Dübel ø 10 mm
12h	4	Schrauben M5 x 70
12d	4	Zapfen /Verchromte Befestigungsschraube Glasscheibe
12g	1	Schraube für Sperrklinke
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

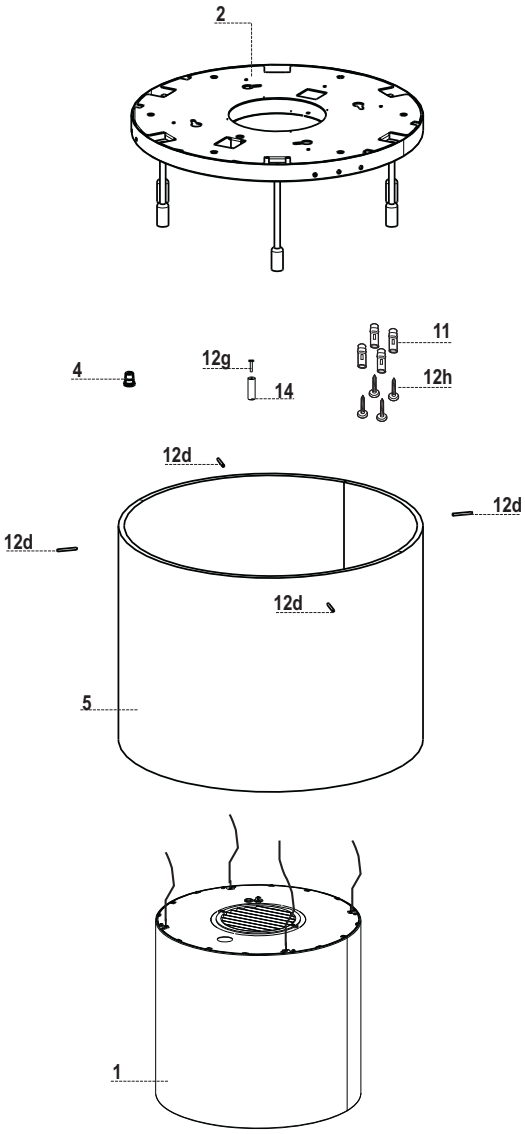
KALEIDOS (18 Kg)

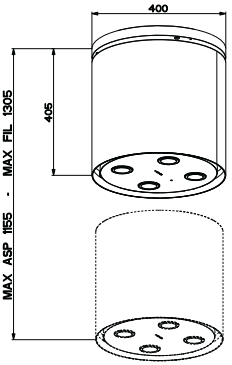


Komponenten (Modell Luxia)

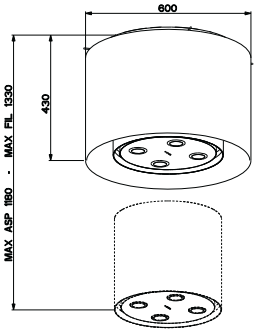
Bezug	Menge	Produktkomponenten
1	1	Haubenkörper, komplett mit: Bedienelemente, Beleuchtung, Filter, Motor
2	1	Platte der Haubenhalterung (mit Lampenfassung)
4	1	Kabelführung
5	1	Glasscheiben
14	1	Sperrklinke für Endanschlag
Bezug	**Menge**	**Installationskomponenten**
11	4	Dübel ø 10 mm
12h	4	Schrauben M5 x 70
12d	4	Zapfen /Verchromte Befestigungsschraube Glasscheibe
12g	1	Schraube für Sperrklinke
	Menge	**Dokumentation**
	1	Betriebsanleitung

LUXIA (30 Kg)

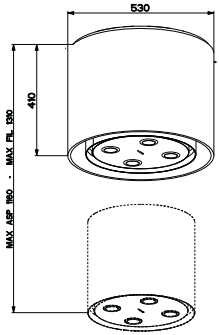




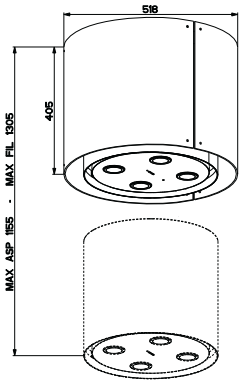
ZOOM



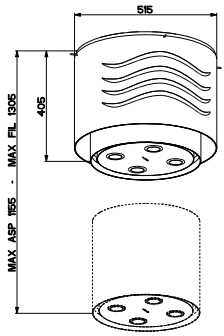
KALEIDOS



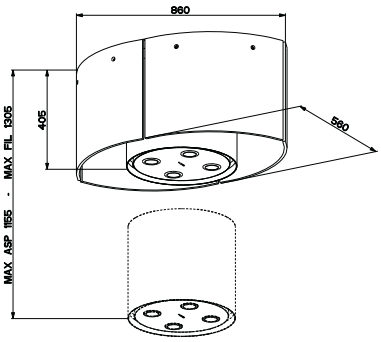
LUXIA



CHIC / VANILLA



VERTIGO



NEST

MONTAGE

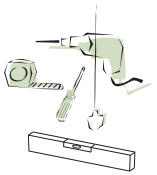
Diese Haube ist für die Installation an einer Decke/Konsole über (Mindestabstand 650 mm) einer Kochinsel vorbereitet:

- **Abluftversion:** Abluftleitung nach Außen.
- **Umluftversion:** Innere Rezirkulation.

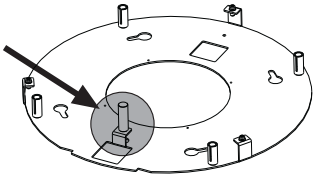
Achtung: **Die Haube F-Light ist ein System bestehend aus Haube + Lampe, welches zwei separate Verkabelungen erfordern, eine für die Haube, und die andere für die Lampe.**
Das Modell Zoom ist ohne Lampe.

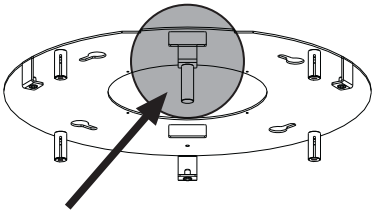
Sequenz der Installationsarbeiten

- **Vorbereitung zur Installation**
- **Bohren von Decke/Konsole und Befestigung der Halteplatte**
- **Anschlüsse**
- **Montage des Haubenkörpers**
- **Funktionskontrolle**
- **Entsorgung des Verpackungsmaterials**



Montage Sperrklinke Endanschlag



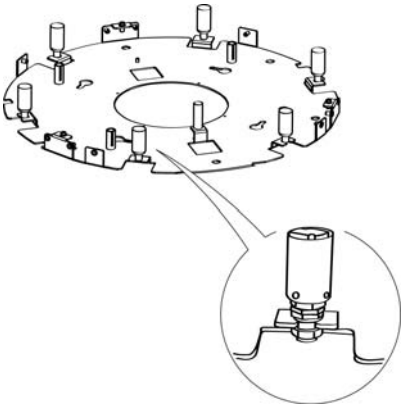


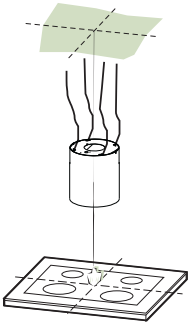
- Die 3 Schrauben, welche die Teile der Platte zusammenhalten (unterschiedlicher Form und/oder Größe) mit dem mitgelieferten Schlüssel aufschrauben.
- Die Sperrklinke nehmen und mit der mitgelieferten Schraube an der in der Abbildung gezeigten Position an der Platte am Bügel befestigen.

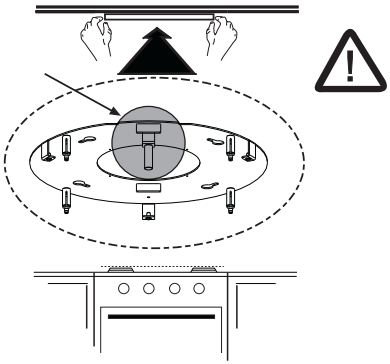
- Die Fassungen, falls vorhanden, an den dazu vorbereiteten Bügeln einstecken, die an den haarnadelförmigen Enden erkennbar sind.
  Achtung: Die Schellen, welche die Drähte festhalten, nicht abschneiden.

- Die Befestigungsschraube der Lampenfassungen am Bügel so festschrauben, dass dieser sich zwischen den beiden Unterlegscheiben befindet.

- Das Modell Zoom ist ohne Lampe.





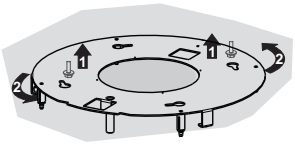


Bohren von Decke/Konsole und Befestigung der Platte

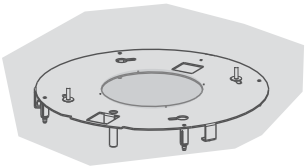
BOHREN VON DECKE/KONSOLE

- Mit Hilfe eines Lotfadens an Decke/Haltekonsole die Mitte des Kochfelds anzeichnen.
- Die Platte an der Decke/Konsole anlegen, wobei die soeben montierte Sperrklinke des Endanschlags im Vergleich zum Installateur und dem Kochfeld frontal bleiben muss (die Sperrklinke des Endanschlags darf nicht mit den anderen 4 zur Befestigung der Stahlseile für die Beförderung der Haube verwechselt werden).
- Die Mitte der Löcher der Platte markieren.
- Die folgenden Punkte bohren:
  - Decke aus Massivbeton: je nach den verwendeten Betondübeln.
  - Decke aus Hohlziegeln mit 20 mm fester Stärke: Mit ø 10 mm bohren (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einsetzen).
  - Decke aus Holzträgern: je nach den verwendeten Holzschrauben (nicht mitgeliefert).
  - Holzkonsole mit 15 mm fester Stärke: Mit ø 7 mm bohren.
  - Stromkabeldurchgang: Mit ø 10 mm bohren.
    (**Achtung**: Im Falle von Hauben mit mitgelieferter Lampe steht eine direkte Stromleitung zur Speisung der Haube und eine andere Leitung mit Lichtschalter zur Verfügung).
  - Luftaustritt (Abluftversion): je nach Durchmesser der Verbindung mit der Abluftleitung nach Außen.
- Zwei Schrauben über Kreuz einschrauben und 4-5 mm Abstand von der Decke belassen:
  - für Massivbeton, Betondübel, nicht mitgeliefert.
  - für Hohlziegel mit circa 20 mm fester Stärke, Schrauben **12h**, mitgeliefert.
  - für Holzträger, Holzschrauben, nicht mitgeliefert.
  - für Holzkonsole, Schrauben mit Unterlegscheiben und Muttern, nicht mitgeliefert.

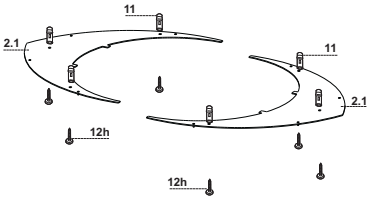
BEFESTIGUNG DER PLATTE



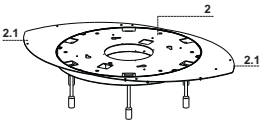
- Die Befestigungsplatte so anheben, dass die Sperrklinge des Endanschlags frontal positioniert wird.
- Die Langlöcher an den zwei zuvor an der Decke angebrachten Schrauben einhängen und bis zur Mitte der Einstellöse drehen.
- Die beiden Schrauben festziehen und die beiden anderen mitgelieferten Schrauben einschrauben. Bevor die Schrauben endgültig festgezogen werden, kann durch Drehen des Teils reguliert werden, wobei darauf zu achten ist, dass die Schrauben nicht aus den Einstellösen fallen.
- Die Befestigung muss entsprechend des Gewichts der Haube und den Belastungen durch seitliche Stoßeinwirkungen auf das installierte Gerät sicher befestigt werden. Nach erfolgter Befestigung sicherstellen, dass die Platte stabil ist.
- In allen Fällen, in denen die Decke am Aufhängepunkt nicht robust genug sein sollte, muss der Installateur sie durch Platten und Konterplatten verstärken, die an stabilen Strukturteilen verankert werden.



BEFESTIGUNG DER PLATTENVERLÄNGERUNG (MODELL NEST)



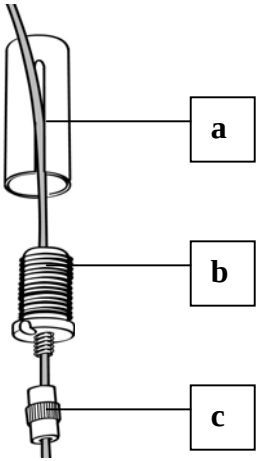
- Die beiden Verlängerungen **2.1** an den speziellen Langlöchern der bereits montierten Platte **2** einhängen.
- Die Mitte der Löcher der Platten markieren.
- Die Verlängerungen abnehmen.
- Mit ø 10 mm bohren (sofort die mitgelieferten Dübel **11** einsetzen).
- Die Verlängerungen erneut einhängen und mit den mitgelieferten Schrauben **12h** befestigen.



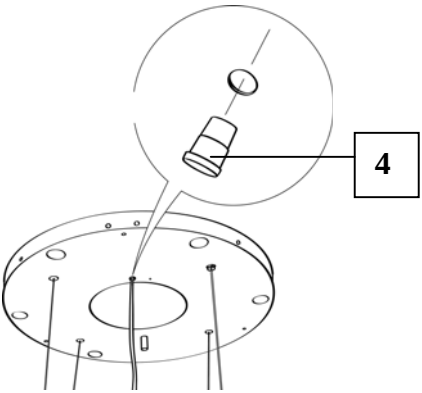
NB: Vor der Installation muss die Haube mit Hilfe einer Stütze oder einer zweiten Person auf eine Höhe von mindestens 650 mm vom Kochfeld gebracht werden.

⚠ Diese Maßnahme ist sehr wichtig, weil das Gewicht der Haube beim Anschließen der Kabel an die an der Decke montierten Platte keinesfalls auf der Struktur lasten darf.

- Das System zur Befestigung der 4 Kabel besteht aus 3 Teilen:
  - Sperrklinke mit Gewinde (**a**), die bereits an der Deckenplatte montiert ist.
  - Kabelklemmschraube (**b**), im Lieferumfang enthalten
  - Sicherheitsknauf (**c**), im Lieferumfang enthalten.



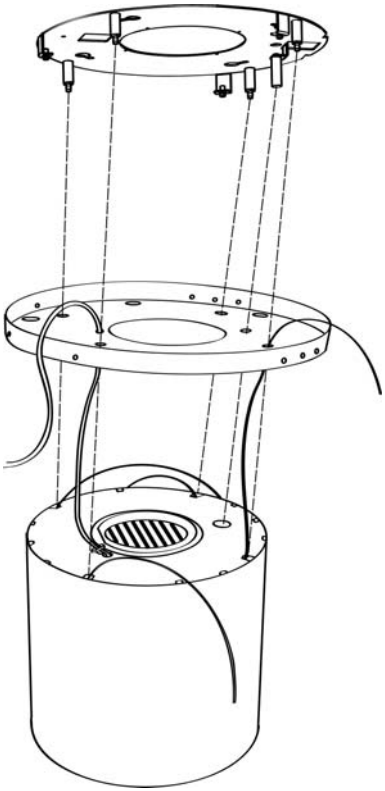
- Die 4 am Haubenkörper eingehängten Kabel durch die entsprechenden Löcher an der zuvor ausgebauten Abdeckung der Platte führen .

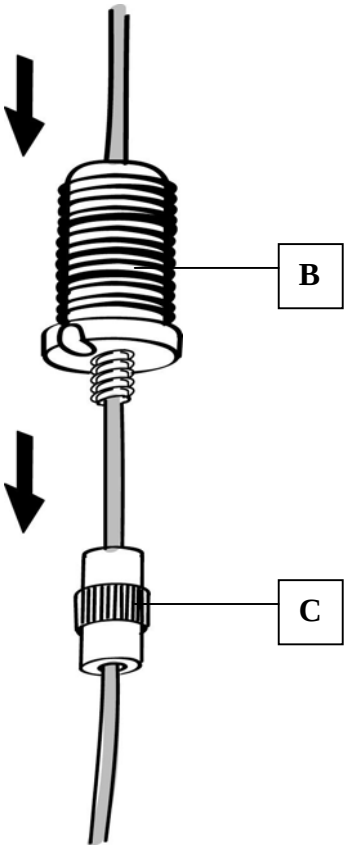


- Die Lippklampe **4** in das Loch an der Abdeckung der Platte einsetzen und das Stromkabel durchziehen.

Achtung: Der Kabelbinder, mit dem das Stromkabel an der Haube befestigt ist, darf nicht beschädigt oder entfernt werden.

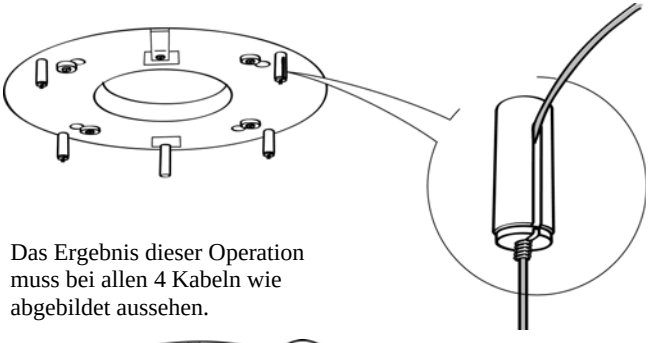
- Auf die Ausrichtung der an der Decke befestigten Platte achten (ein entsprechendes Loch der Sperrklinke des Endanschlags der Platte findet sich an der Abdeckung der Platte und am Haubenkörper).



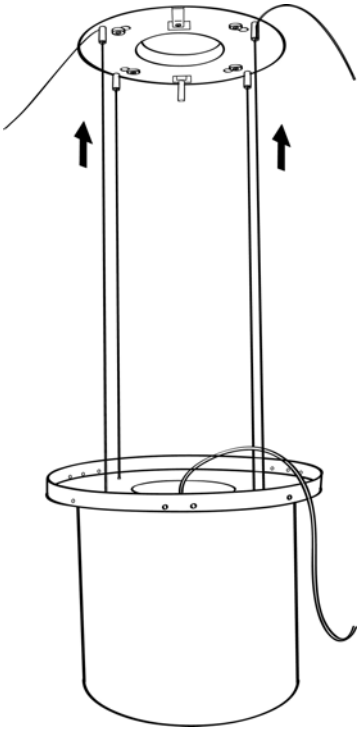


- Die Sicherheitsknäufe (**c**) mit nach oben zeigendem Gewinde auf die entsprechenden Kabel stecken.
- Die Kabelklemmschrauben (**b**) auf die entsprechenden Kabel aufstecken.

- Die Kabel durch die Langlöcher der Sperrklinke mit Gewinde (**a**) stecken und die Kabelklemmschrauben (**b**) an den Sperrklinken selbst festschrauben.



- Das Ergebnis dieser Operation muss bei allen 4 Kabeln wie abgebildet aussehen.



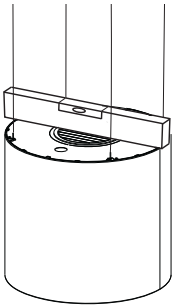
- Damit sind alle 4 Kabel an die Platte angeschlossen.

Die Kabel spannen, in dem sie nach oben geschoben werden, so dass sie in der Kabelklemmschraube und aus dem Langloch der Sperrklinke mit Gewinde gleiten.

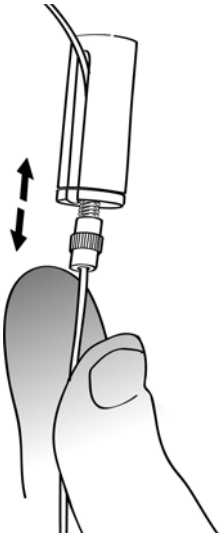
Dies ist möglich, weil die Kabelklemmschraube über ein System verfügt, welches das Gleiten des Kabels in ihrem Innern in nur eine Richtung erlaubt, während das Gleiten in die andere Richtung unterbunden wird.

Sicherstellen, dass alle Kabel gleich lang sind, damit die abschließende Nivellierung erleichtert wird. Das Seil vorne links darf nicht lockerer sein als die anderen.

- Der bewegliche Haubenkörper muss nivelliert werden, damit die Bewegung korrekt funktionieren kann.
- Die Nivellierung der Haube erfolgt durch Einwirken auf die Sicherheits-Sperrklinke.



- Eine Wasserwaage auf die Haube legen.



- Die Sicherheitsknäufe nach oben drücken, so dass das Kabel beweglich wird. Durch Hin- und Herschieben des Kabels in der Kabelklemmschraube kann der bewegliche Haubenkörper nivelliert werden.
- Nachdem die Haube nivelliert wurde, die Sicherheitsknäufe wieder festschrauben.

Achtung:

- **Sicherstellen, dass alle 4 Haltekabel gespannt sind.**
- **Kontrollieren, ob die 4 Haltekabel während der Installation beschädigt wurden.**
- **Der Abstand der Haube vom Kochfeld muss mindestens 650 mm betragen.**
- Der bewegliche Haubenkörper soll bei der Umluftversion einen Hub von max. 900 mm, und bei Installation des Abluft-Bausatzes von 750 mm aufweisen.

LUFTAUSTRITT BEI DER ABLUFTVERSION

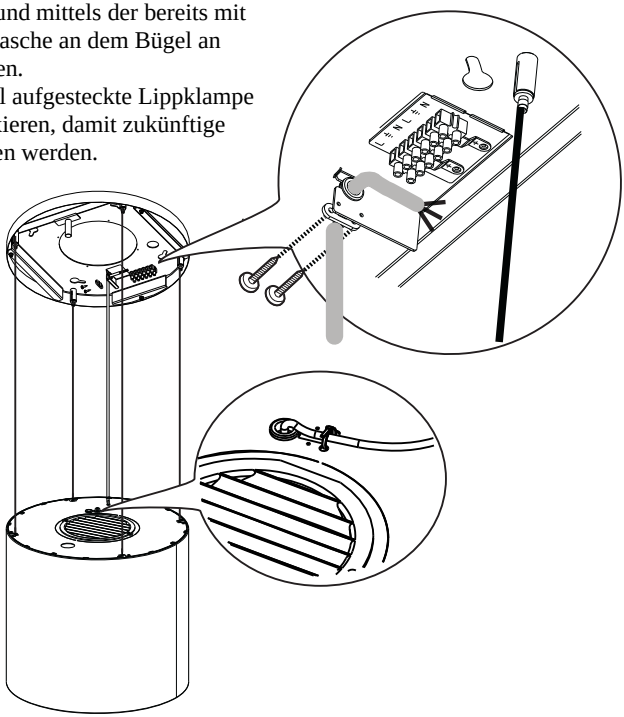
Für die Installation der Ablufthaube wird auf die Anleitungen verwiesen, die im spezifischen Abluft-Bausatz für die Haube enthalten ist.

LUFTAUSTRITT BEI DER FILTERVERSION

- Die Beleuchtungseinheit öffnen, indem sie zur entsprechenden Kerbe gezogen wird
- Entfernen Sie die Fettfilter
- Sicherstellen, ob Aktivkohlefilter zur Geruchsbindung vorhanden sind.

BEFESTIGUNG DES STROMKABELS

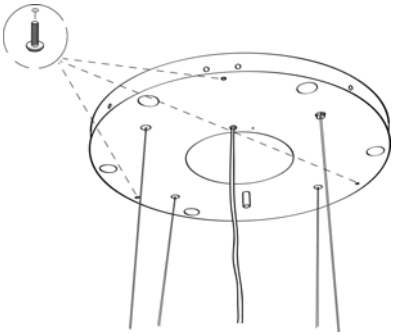
- Das Stromkabel spannen und mittels der bereits mit 2 Schrauben montierten Lasche an dem Bügel an der Deckenplatte befestigen.
- Die bereits am Stromkabel aufgesteckte Lippklampe aus Gummi an der Öse fixieren, damit zukünftige Beschädigungen vermieden werden.
- Beim Anschließen der Haube einen zweipoligen Schalter mit einer Öffnung der Kontakte von mindestens 3 mm zwischenschalten.



- Die Fettfilter ausbauen (siehe Absatz “Wartung”) und sicherstellen, dass der Verbinder des Stromkabels richtig in die Buchse des Abzugs eingesteckt ist.
- Jetzt kann der Kabelbinder aufgeschnitten werden, die das Stromkabel am Haubenkörper fixiert.
- Nun kann der Elektroanschluss der Haube und der Lampe, falls vorhanden, an die entsprechenden Stromleitungen erstellt werden.

MONTAGE DER PLATTENABDECKUNG

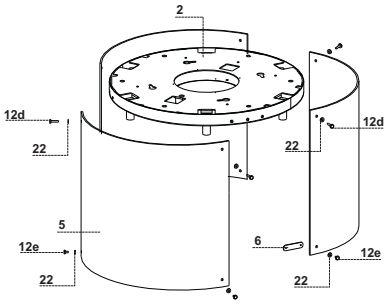
- Die Abdeckung mit den 3 zuvor ausgebauten Schrauben und dem mitgelieferten Schlüssel an der Platte anbringen.



MONTAGE DER GLASSCHEIBEN MODELLE CHIC-VANILLA

- Die Lampen zur Hand nehmen und in die Fassungen stecken.
- Nicht einschrauben, sondern nur bis zum Anschlag eindrücken.

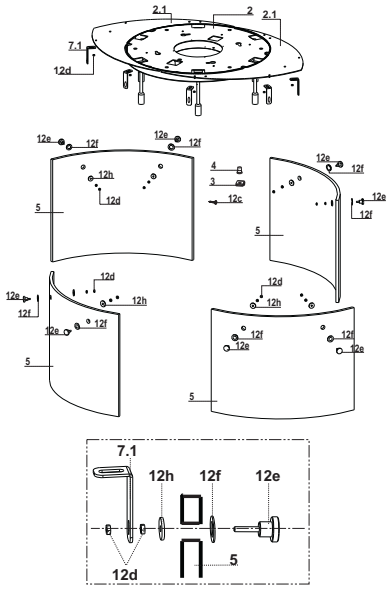
- Die Glasscheiben **5** mit den Schrauben **12d** und den Unterlegscheiben **22** oben an der Platte befestigen.
- Die Glasscheiben unter Verwendung der Befestigungsplättchen **6** mit den Schrauben **12e** und den Unterlegscheiben **22** an der Unterseite miteinander verbinden.



MONTAGE DER GLASSCHEIBE MODELL NEST

- Die Lampen zur Hand nehmen und in die Fassungen schrauben.
- Nicht einschrauben, sondern nur bis zum Anschlag eindrücken.
- Die Winkel **7.1** mit den Muttern **12d** an der Platte befestigen.
- Die Dichtung **12f** in den Knauf **12e** einlegen, dann die Glasscheibe **5** und die andere Dichtung **12h** einsetzen, und alles mit einer Mutter **12d** befestigen.
- Das Ende des Knaufs **12e** in die Öse der Winkel **7.1** stecken und alles mit der zweiten Mutter **12d** befestigen.

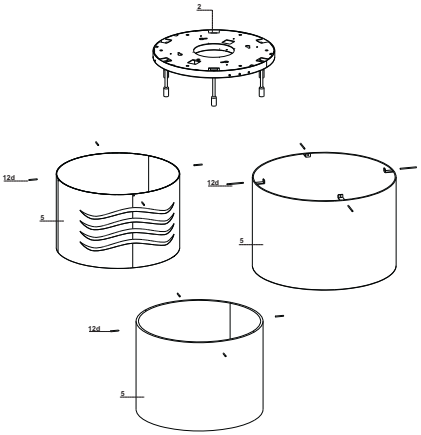
- Durch Lockern der Muttern **12d** am Bügel kann die Position der Glasscheibe geringfügig korrigiert werden.



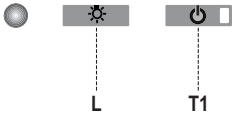
MONTAGE DER GLASSCHEIBE BEI DEN MODELLEN VERTIGO-KALEIDOS-LUXIA

- Die Lampen zur Hand nehmen und in die Fassungen stecken.
- Nicht einschrauben, sondern nur bis zum Anschlag eindrücken.

- Die Scheibe aus Glas (oder anderem Material) **5** mit den Befestigungsknäufen **12d** an der Platte befestigen.



Schalttafel



Taste	Funktion	Display
L	Schaltet die Leuchtkörper ein oder aus.	-
T1	**Haube unten:** Mit 2 Sekunden langem Drücken wird die Haube angehoben. Ein kurzes Antippen schaltet den Motor ein oder aus.	Ein/Aus
	Haube oben: Einmal Drücken: Die Haube wird abgesenkt. Mit zweitem Drücken: Die Haube hält an. Nachdem die Bewegung abgeschlossen ist, schaltet sich der Motor bei der 2. Geschwindigkeit ein.	Aus/Aus

Achtung: Die Bedienelemente der Haube steuern lediglich deren Funktionen. Speisung und Schalter der Beleuchtung sind von der Haube vollkommen unabhängig.

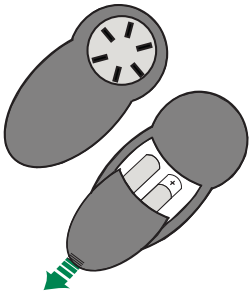
Die Elektronik erkennt zwei Arten von Anomalien und gibt die entsprechende Meldung

LED T1	
Langsames Blinken	**Überschreiten der Stromaufnahme-Schwelle:** Im Falle einer Überlastung wird die Anomalie mittels Blinken in Abständen von 2 Sekunden der LED **T1** an der Tastatur gemeldet. Sicherstellen, dass die Bewegung der Haube nicht durch Hindernisse behindert wird. Diese Meldung bleibt bis zu einer erneuten Öffnungs- oder Schließsteuerung aktiv.
Schnelles Blinken	**Auslösen des Sicherheits-Mikroschalters während des Öffnens:** Im Falle des Auslösens des Sicherheits-Mikroschalters wird die Anomalie mittels schnellem Blinken (alle 250 ms) der LED **T1** gemeldet, was bedeutet, dass die Haube den Endanschlag überschritten hat…….. **Den Technischen Kundendienst hinzuziehen!** Während dieser Anomalie kann stets auf die Funktionen der Haube (Beleuchtung und Motor) zugegriffen werden, und wenn der Motor eingeschaltet ist, blinkt die LED **T1** weiterhin, um anzuzeigen, dass die Anomalie noch vorliegt.

FERNBEDIENUNG

Dieses Gerät kann mit einer Fernbedienung gesteuert werden, welche mit alkalischen Zink-Kohle-Batterien 1,5 V des Standardtyps LR03-AAA versorgt wird (nicht im Lieferumfang enthalten).

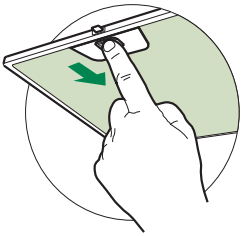
- Die Fernbedienung nicht in die Nähe von Hitzequellen legen.
- Batterien müssen vorschriftsmäßig entsorgt werden.



Schalttafel

Taste	Funktion	Display
⏻	Stellt den Motor an/ab.	-
	Geschlossene Haube: - Mit kurzem Antippen der Taste wird die Haube gesenkt - Mit nochmaligem Antippen hält die Haube an. Nachdem die Bewegung abgeschlossen ist, schaltet sich der Motor bei der 2. Geschwindigkeit ein.	-
	Geöffnete Haube: - Mit 2 Sekunden langem Drücken wird die Hubbewegung aktiviert, die am Endanschlag anhält. - Mit kurzem Antippen wird die Bewegung noch vor dem Endanschlag angehalten. - Ein weiteres kurzes Antippen schaltet den Motor ein oder aus. - Bei 2 Sekunden langem Drücken wird die Hubbewegung aktiviert. - Ist der Motor in Betrieb, wird zuerst er angehalten und dann die Bewegung aktiviert.	-
−	Verringert die Motordrehzahl.	-
+	Erhöht die Motordrehzahl.	-
ⓘ	**INTENSIVGESCHWINDIGKEIT** - Nur einschaltbar bei abgesenkter Haube und wenn **Delay** oder **24h** aktiv. - Aktiviert von jeder Geschwindigkeitsstufe aus die Intensivgeschwindigkeit. Um sie wieder auszuschalten, dieselbe Taste erneut drücken, oder den Motor abstellen. - Die Intensivgeschwindigkeit ist auf 6 Minuten zeitgeregelt. Nach den 6 Minuten kehrt das System automatisch zur zuvor eingestellten Geschwindigkeit zurück.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt 1 Mal pro Sekunde.
	Bei kurzem Drücken Funktion Delay: Nur einschaltbar, wenn weder **Intensivgeschwindigkeit** noch **24h** aktiviert sind. Aktiviert und deaktiviert den totalen Abschalt-Modus der Haube (Motor+Beleuchtung) nach 30 Minuten: Um das Delay zu deaktivieren, dieselbe Taste erneut drücken, oder den Motor abschallten.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt alle 0,5 Sekunden.
	2 Sekunden langes Drücken Funktion 24H: Nur einschaltbar, wenn weder **Intensivgeschwindigkeit** noch **Delay** aktiviert sind. Aktiviert und deaktiviert die 24h-Funktion während 24 Stunden jede Stunde für 10 Minuten. Nach Ablauf der Zeit wird die Funktion deaktiviert.	Die LED an der Motor-Taste (der Haubensteuerungen), blinkt alle 2 Sekunden.
☼	Schaltet die Beleuchtung der Haube ein oder aus.	-

Metallfettfilter

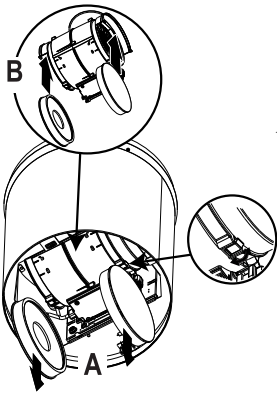


Der Filter sollte mindestens alle 2 Monate von Hand oder in der Spülmaschine gewaschen werden, bei intensiver Nutzung auch öfter.

REINIGUNG DES METALLFETTFILTERS

- Die Beleuchtungseinheit öffnen, indem sie zur entsprechenden Kerbe gezogen wird
- Den Filter zu dem hinteren Teil der Gruppe schieben und gleichzeitig nach unten ziehen.
- Den Filter waschen, ohne ihn zu verbiegen, und vor dem erneuten Einbau trocknen lassen.
- Nun den Filter wieder einbauen, so dass der Griff nach der äußeren Sichtseite zeigt.
- Die Beleuchtungseinheit wieder verschließen.

Aktivkohle-Geruchsfilter (Filterversion)



Der Aktivkohlefilter ist nicht wasch- oder regenerierbar und muss mindestens alle 4 Monate oder bei sehr intensiver Nutzung auch häufiger ersetzt werden.

AUSWECHSELN

- Die Beleuchtungseinheit öffnen
- Entfernen Sie die Fettfilter
- Die verbrauchten Aktivkohle-Geruchsfilter wie gezeigt ausbauen (**A**).
- Die neuen Filter wie gezeigt einbauen (**B**).
- Den Fettfilter und die Beleuchtungseinheit wieder einbauen.

Beleuchtung

LED-Strahler

- Für den Austausch der LED-Strahler wenden Sie sich bitte an den Kundendienst.

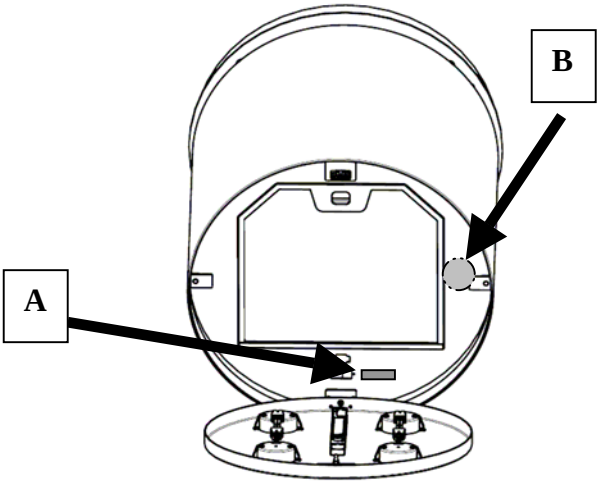
Achtung: Dieses Gerät ist mit einer weißen LED-Lampe der Klasse 1M gemäß EN 60825-1 ausgestattet: 1994 + A1:2002 + A2:2001; max. gelieferte Lichtleistung @439nm: 7µW. Nicht direkt mit optischen Instrumenten (Fernglas, Lupe, usw.) in das Licht schauen.

Lampe

Chic	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W
Vanilla	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W
Luxia	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W
Kaleidos	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W
Nest	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W
Vertigo	G9 -- Niedriger Verbrauch 9W

Achtung: Die lampen sind nicht vorgesehen

- Die Beleuchtungseinheit öffnen, indem sie zur entsprechenden Kerbe gezogen wird
- Das Typenschild der Lampe an der Haube anbringen, wie in Abbildung (Bez.**A**) gezeigt.



Prozedur für den Fall von Anomalien der Bewegung

- Sicherstellen, dass die Sicherung korrekt eingesetzt und nicht durchgebrannt ist. Zum Auswechseln die Beleuchtungseinheit öffnen, den Sicherungshalter ausschrauben und die Sicherung durch eine gleichwertige ersetzen (Bez.**B**).
- Prüfen, ob der Haubenkörper nivelliert ist (eine Wasserwaage benutzen).
- Prüfen, ob alle vier Seile gleichmäßig gespannt sind. **Das Seil vorne links darf nicht lockerer sein als die anderen**.

Falls das Problem mit diesen Eingriffen nicht gelöst werden kann, den Technischen Kundendienst hinzuziehen.

GEWERBLICHE GARANTIE UND KUNDENDIENST

GEWERBLICHE GARANTIE

Die vom Unternehmen FRANKE FRANCE SAS für die Produkte der Marke ROBLIN gewährte gewerbliche Garantie gilt ausschließlich für Gewerbetreibende im Vertriebssektor. Sie kommt in Kontinentalfrankreich, Korsika und den Französischen Überseegebieten (DOM-TOM) zur Anwendung.

Bei dieser gewerblichen Garantie handelt es sich um eine 2-jährige Produktgarantie (Arbeits- und Fahrtkosten sind ausgenommen). Die Garantie beginnt ab Rechnungsdatum der an den Kunden ausgestellten Rechnung zu laufen, vorbehaltlich dessen, dass diese innerhalb von 12 Monaten nach dem Verkauf des Gerätes durch ROBLIN an den Kunden ausgestellt wurde.

Um die Zufriedenheit der Verbraucher mit den Serviceleistungen unseres Kundendienst gewährleisten zu können, verpflichtet sich der Kunde, die Verbraucher über den von ROBLIN eingerichteten Kundendienst zu informieren, damit dieser sich schnellstmöglich um die Anliegen der Verbraucher kümmern kann. Der Kundendienst ist unter folgender Nummer erreichbar: **+33 (0)4 88 78 59 93**

Der ROBLIN-Kundendienst benötigt im Rahmen der Bearbeitung folgende Informationen:

- Eine Beschreibung der aufgetretenen Panne
- Die Modellnummer des Produkts sowie seine Seriennummer
- Eine Kopie der Rechnung des Kunden sowie seine Kontaktdaten.

Diese Garantie gilt für alle technischen Probleme sowie Probleme beim Betrieb. Von der Garantie ausgenommen sind:

- Pannen betreffend Zubehör oder Verbrauchsteile (Filter, Glühbirnen,...)
- Schäden, Pannen und Mängel, welche aufgrund einer externen Ursache aufgetreten sind
- Schäden aufgrund von Korrosion, falschem Anschluss an das Stromnetz oder die Stromversorgung
- Schäden aufgrund der Nichteinhaltung der von ROBLIN zur Verfügung gestellten Anweisungen (Installation, Anbringung,...)
- Pannen, welche aufgrund von Änderungen an der Struktur oder an den Merkmalen des Geräts der Marke ROBLIN aufgetreten sind
- Pannen und Schäden, welche infolge einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung von Ersatzteilen anstatt der von ROBLIN zur Verfügung gestellten Teile oder aufgrund von mangelhafter Wartung aufgetreten sind
- Pannen, welche durch eine geschäftliche oder gewerbliche Nutzung verursacht wurden.

VERFÜGBARKEIT VON ERSATZTEILEN

In Anwendung von Artikel R 111-3 französisches Verbraucherschutzgesetz garantiert ROBLIN bei allen nach dem 1. März 2015 in Verkehr gebrachten Produkten die Verfügbarkeit aller für den Betrieb seiner Produkte unabdingbaren Ersatzteile für einen Zeitraum von **10 Jahren** ab dem Zeitpunkt des Kaufs des Produkts durch den Kunden, wobei die Rechnung als Beleg fungiert; die Garantie gilt vorbehaltlich dessen, dass die Rechnung innerhalb von 12 Monaten nach dem Verkauf des Gerätes durch ROBLIN an den Kunden ausgestellt wurde.

CE

991.0499.907_01 - 170223
D003539_00